

©/TM/© 2024 Whirlpool. Произведено по лиценз.

## БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL

## МОЛЯ, СКАНИРАЙТЕ QR КОДА НА ВАШИЯ УРЕД, ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ

За да получите по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите, като:**

- Посетете нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs) и [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Или като се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване съобщавайте кодовете, посочени на идентификационната табелка на вашия уред.

Можете да намерите повече информация за вашия модел онлайн на адрес <https://eprel.ec.europa.eu/>, който е официалната продуктова база данни на EPREL на ЕС. След като изберете категорията на продукта, въведете идентификатора на модела на продукта. Идентификаторът на модела се състои от букви и цифри и може да бъде открит на идентификационната белка като Mod. (вж. изображението вдясно).

⚠ Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.

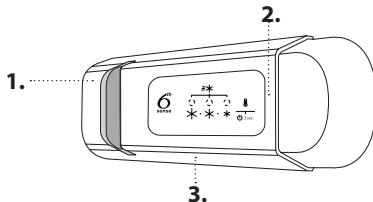
## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След инсталации изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на хrани са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред.

### ТАБЛО ЗА УПРАВЛЕНИЕ



- Светодиодна лампа
- Вкл./В готовност
- Температура на фризерното и хладилното отделение

### 6<sup>th</sup> SENSE

Уредът може автоматично да достигне оптимална вътрешна температура за съхранение.

### ВКЛ./В ГОТОВНОСТ

Натиснете и задържте за 3 секунди бутона, за да изключите уреда. В режим на готовност лампата в хладилното отделение не свети. Натиснете еднократно бутона, за да активирайте отново уреда.

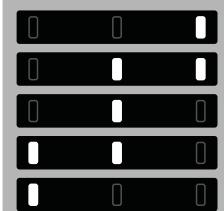
Забележка: Това не изключва уреда от електрозахранването.

### ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРНОТО ОТДЕЛЕНИЕ И ХЛАДИЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

Трите светодиодни индикатора посочват зададената температура на хладилното отделение. С натискане на бутона е възможно да се зададе различна температура на уреда.

Възможни са следните настройки:

#### Светещи светодиоди      Зададена температура



- Висока (по-малко студено)  
Средно висока  
Умерена  
Средно ниска  
Ниска (по-студено)



Препоръчителна настройка:

- Хладилно отделение: УМЕРЕНА

За да избегнете похабяване на хrани, вижте препоръчителната настройка и времена на съхранение в онлайн ръководството за потребителителя.

### ВЕНТИЛАТОР\*

Вентилаторът подобрява разпределението на температурата в хладилното отделение, позволявайки по-добро запазване на съхранената в него храна.

Той ще работи и ще спира в зависимост от температурата и/или нивото на влажността в хладилника. Ако уредът е снабден с вентилатор, той може да бъде оборудван с антибактериален филтър.

Забележка: вентилаторът се рестартира автоматично след прекъсване на електрозахранването или след изключване на уреда. Не закривайте зоната на входния отвор за въздух с хранителни продукти.

### ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕСНИ ХРАНИ

Поставяйте храните, които ще замразявате, в ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ във фризерното отделение, като внимавате те да не влизат в контакт с вече замразени хrани. За оптимизиране на скоростта на замразяване долното чекмедже може да се извади и храните да се поставят направо в долната част на отделението.

### ФУНКЦИЯ FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)

За да охладите бързо хладилното отделение или 24 часа преди да поставяте голямо количество храна за замразяване във фризерното отделение, включете функцията "Бързо охлажддане", като натиснете няколко пъти бутона , докато 3-те икони започнат да мигат в зелено и след това продължат да светят непрекъснато.

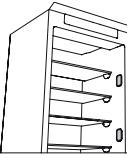
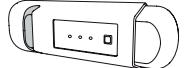
Функцията се изключва автоматично след 50 часа и температурата се връща на настройката преди включването на функцията. За да изключите функцията ръчно, натиснете бутона.



Забележка: Избягвайте прям допир между прясната храна и храната, която вече е замразена.

За оптимизиране на скоростта на замразяване долното чекмедже може да се извади и храните да се поставят направо в долната част на отделението.

## Система за осветление (в зависимост от модела)

	Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G		Този уред съдържа 4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F
	Този уред съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност G		Този уред съдържа 4 странични светлинни източника с клас на енергийна ефективност F и горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G
			Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

### Замразяване на пресни храни

- Препоръчително е да зададете по-ниска температура или да включите функцията Fast Freeze/Fast Cool\* най-малко 4 часа преди да извадите храните от фризерното отделение, за да удължите запазването на качествата им по време на фазата на обезскрежаване.
- За да обезскрежите уреда, изключете го от захранването и извадете чекмеджетата. Оставете вратата отворена, за да може скрежът да се разтопи. За избягване на излизането на водата по време на обезскрежаването се препоръчва да поставите попиваща кърпа в долната част на фризерното отделение и да я изстисквате редовно.
- Почистете вътрешността на фризерното отделение и го подсушете внимателно.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошиците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго. Осветителната система в хладилното отделение използва светодиодни крушки, които осигуряват по-добро осветление от традиционните крушки, както и много по-нисък разход на енергия.

4. Включете отново уреда и поставете обратно храната вътре. За премахване на скрежа от аксесоара STOP FROST\*, следвайте показаната по-долу процедура за почистване.

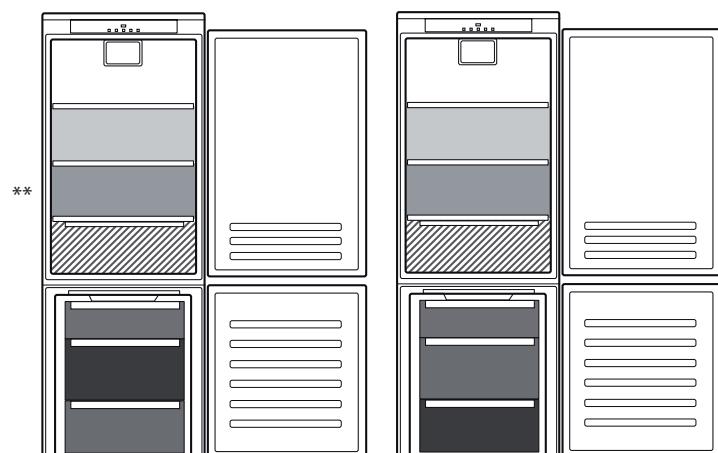
### Кубчета лед\*

Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно във фризерното отделение. При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда. Количество на пресните храни, които могат да бъдат замразени за конкретен период от време, е посочено на табелката с основните данни.

Ограниченията в зареждането се определят от кошиците, капаците, чекмеджетата, рафтовете и др. Уверете се, че след зареждане тези компоненти могат да се затворят лесно

Вратите и капаците на хладилника трябва да се демонтират, преди той да бъде изхвърлен, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



### Легенда

#### УМЕРЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр

#### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко

#### НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба

#### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ

#### ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА

#### ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ

(Макс. студена зона)  
Препоръчва се за замразяване на пресни/готвени храни

\*\* При моделите с ОТДЕЛЕНИЕ "ЗОНА 0°" най-студената част е оцветена на легендата

\*\*\* Само за модели CB310 и CB380 (вижте табелката с номинални данни отстрани на чекмеджето за плодове и зеленчуци)

# ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"><li>няма прекъсване на електрозахранването;</li><li>щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполюсният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда);</li><li>предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни;</li><li>захранващият кабел не е повреден.</li></ul>
Уредът може да е в режим Вкл./В готовност.		Включете уреда, като натиснете еднократно бутона "Temp." (вижте функцията "Вкл./В готовност").
Вътрешната лампичка премигва.	Алармата на вратата е активна. Тя се активира, когато вратата на хладилното отделение остане отворена за продължителен период от време.	За да спрете алармата, затворете вратата на хладилника. При повторното отваряне на вратата проверете дали лампичката работи.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"><li>вратите се затварят добре;</li><li>уредът не е монтиран в близост до топлинен източник;</li><li>зададената температура е подходяща;</li><li>циркулацията на въздух през отворите в долната част на уреда не е блокирана (вижте ръководството за монтаж).</li></ul>
На дъното на хладилното отделение има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Прекомерно количество скреж във фризерното отделение	Вратата на фризерното отделение не се затваря правилно.	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверете дали няма пречки за правилното затваряне на вратата.</li><li>Обезскрежете фризерното отделение.</li><li>Уверете се, че уредът е монтиран правилно.</li></ul>
Температурата на хладилното отделение е прекалено ниска.	<ul style="list-style-type: none"><li>Зададената температура е прекалено ниска.</li><li>Във фризерното отделение може да е поставено голямо количество пресни храни.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Опитайте да зададете малко по-висока температура.</li><li>Ако във фризерното отделение са поставени пресни храни, изчакайте до пълното им замразяване.</li><li>Изключете вентилатора (ако има), като следвате действията, описани в раздел "ВЕНТИЛАТОР".</li></ul>

\* Налично само при определени модели

## Whirlpool Kratki vodič za pokretanje

®/TM © 2024 Whirlpool. Proizvedeno prema licenci.

### ZAHVALUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA WHIRLPOOL

### SKENIRAJTE QR KOD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj proizvod na adresi [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:**

- posjetite naše web-mjesto [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) i [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Možete i kontaktirati naš postprodajni servis (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kad se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Više informacija o modelu možete pronaći na mreži na <https://eprel.ec.europa.eu/> što je službena baza podataka proizvoda za EU EPREL. Nakon što odaberete kategoriju proizvoda, unesite identifikacijsku oznaku modela proizvoda. Identifikacijska oznaka modela sastoji se slova i brojki i nalazi se na nazivnoj pločici, npr Mod. (pogledajte sliku s desne strane).

⚠ Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.

HR

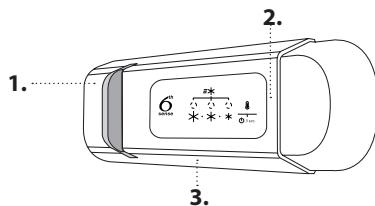
## OPIS PROIZVODA

### PRVA UPOTREBA

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on će automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj.

## UPRAVLJAČKA PLOČA



1. LED-žaruljica
2. Uključeno/mirovanje
3. Gumb temperature hladnjaka i zamrzivača



### 6<sup>TH</sup> SENSE

Uređaj automatski može brzo postići optimalnu temperaturu u unutrašnjosti za čuvanje namirnica.



### UKLJUČENO/MIROVANJE

Pritisnite gumb 3 sekunde kako biste isključili uređaj. U načinu mirovanja ne uključuje se svjetlo u hladnjaku. Ponovno nakratko pritisnite gumb da biste ponovno aktivirali uređaj.

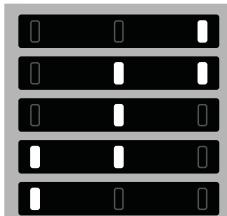
Napomena: napajanje uređaja pritom neće biti prekinuto.

### TEMPERATURA HLADNJAKA I ZAMRZIVAČA

Tri LED pokazivača pokazuju temperaturu postavljenu u hladnjaku. Temperatura uređaja može se promijeniti pritiskom na gumb .

Moguće su prilagodbe u nastavku:

#### LED svjetla uključena Postavite temperaturu



- Visoka (manje hladno)  
Srednje visoka  
Srednja  
Srednje niska  
Niska (hladnije)



Preporučena postavka:

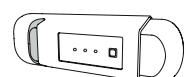
- Hladnjak: SREDNJA

Da biste izbjegli bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkim priručnicima na mreži.

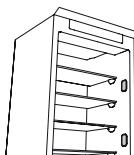
### Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima 4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F



Ovaj proizvod ima 4 bočna izvora svjetla klase energetske učinkovitosti F i gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

### ODJELJAK ZAMRZIVAČA

#### Zamrzavanje svježih namirnica

1. Preporučuje se postaviti nižu temperaturu ili na četiri sata uključiti značajku Fast Freeze/Fast Cool\* (Brzo zamrzavanje/Brzo hlađenje) prije vađenja namirnica iz zamrzivača kako bi se produljilo čuvanje namirnica tijekom faze odleđivanja.
2. Prilikom odmrzavanja isključite uređaj i uklonite ladice. Ostavite vrata otvorena kako bi se led otopio. Kako biste sprječili curenje vode tijekom odleđivanja, preporučuje se da stavite upijajuću krpnu na dno

odjeljka zamrzivača redovito je iscijedite.

3. Očistite unutrašnjost odjeljka zamrzivača strugačem leda i pažljivo ga osušite.
4. Ponovno uključite uređaj i vratite hranu. Za uklanjanje leda na priboru za STOP FROST\*, slijedite postupak ČIŠĆENJA opisan u nastavku.

#### Kockice leda\*

Napunite posudu za led vodom do 2/3 i stavite je u zamrzivač. Nipošto nemojte upotrebljavati oštре ili šiljaste predmete za uklanjanje leda.

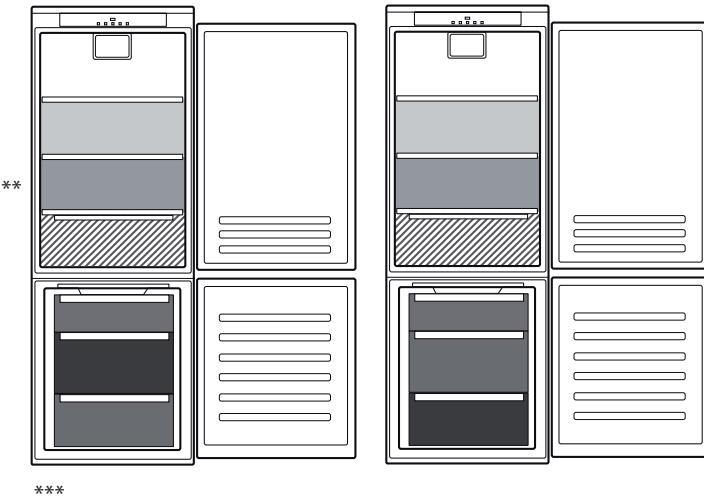
\* Dostupno samo na određenim modelima

Količina svježe hrane koju se može zamrznuti u određenom vremenu navedena je na nazivnoj pločici.

## OPĆE INFORMACIJE

Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama. Sustav osvjetljenja hladnjaka upotrebljava LED žarulje koje omogućuju bolje osvjetljenje od uobičajenih žarulja kao i vrlo nisku potrošnju energije.

## NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA



### Legenda



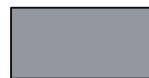
#### UMJERENO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza



#### HLADNO PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mlijecnih proizvoda, delikatesa, jogurta



#### NAJHLADNIJE PODRUČJE

Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe



#### LADICA ZA VOĆE I POVRĆE



#### LADICE ZAMRZIVAČA



#### LADICA PODRUČJA ZAMRZAVANJA

(područje maks. hladnoće)  
Preporučuje se za zamrzavanje svježih/kuhanih namirnica

\*\* Za modele s ODJELJKOM "PODRUČJE 0 °" u opisu je istaknuto "najhladnije područje"

\*\*\* Samo za modele CB310 i CB380 (pogledajte nazivnu pločicu smještenu na strani ladice za voće i povrće)

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"><li>je li došlo do nestanka struje;</li><li>je li utikač ispravno umetnut u utičnicu i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja)</li><li>rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući;</li><li>da kabel za napajanje nije oštećen.</li></ul>
Unutrašnje svjetlo treperi.	Uključen je alarm za vrata. Aktivira se ako vrata hladnjaka ostanu otvorena duže vrijeme.	Uključite uređaj kratkim pritiskom na gumb "Temp." (pogledajte funkciju Uključivanje/Stanje mirovanja).
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte „Rješenja“).	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"><li>zatvaraju li se vrata ispravno;</li><li>da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline;</li><li>je li postavljena odgovarajuća temperatura;</li><li>je li zapriječen protok zraka kroz otvore na dnu uređaja(pogledajte priručnik za postavljanje).</li></ul>
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrzнуtu vodu (pogledajte odjeljak „Održavanje i čišćenje“).
Prevelika količina mraza u hladnjaku	Vrata zamrzivača ne zatvaraju se pravilno.	<ul style="list-style-type: none"><li>Povjerite sprječava li što pravilno zatvaranje vrata.</li><li>Odmrznite zamrzivač.</li><li>Povjerite je li uređaj ispravno postavljen.</li></ul>
Temperatura hladnjaka je preniska.	<ul style="list-style-type: none"><li>Postavljena temperatura je preniska.</li><li>Možda je u zamrzivač stavljena velika količina svježih namirnica.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pokušajte postaviti nešto višu temperaturu.</li><li>Ako su svježe namirnice stavljene u zamrzivač, pričekajte da se potpuno zamrznu.</li><li>Isključite ventilator (ako je uređaj opremljen) na način opisan u gore navedenom dijelu "VENTILATOR".</li></ul>

\* Dostupno samo na određenim modelima

Ograničenja za punjenje određuju košare, preklopi, ladice, police itd. Pazite da se ti sastavni dijelovi i dalje mogu lako zatvoriti nakon punjenja

Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se spriječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.

®/TM/© 2024 Whirlpool. Vyrobeno v licenci.

## DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL

## ABYSTE ZÍSKALI VÍCE INFORMACÍ, NASKENUJTE PROSÍ QR KÓD NA VAŠEM SPOTŘEBIČI

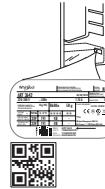
Přejete-li si získat komplexnější podporu, zaregistrujte prosím svůj výrobek na stránce [www.register10.com](http://www.register10.com)

**Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:**

- Návštěvou našeho webu [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) a [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- případně kontaktujte náš poprodejní servis (telefonní číslo naleznete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uvedte kódy na identifikačním štítku produktu.

Další informace o svém modelu najdete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/>, což je oficiální databáze výrobků EU EPREL. Po výběru kategorie výrobku zadejte identifikátor modelu výrobku. Identifikátor modelu se skládá z písmen a číslic a naleznete jej na výrobním štítku, jako Mod. (Viz obrázek vpravo.)

**⚠️ Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.**



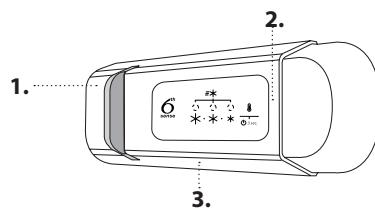
## POPIS VÝROBKU

### PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění.

### OVLÁDACÍ PANEL



- Osvětlení LED
- Zapnout / pohotovostní režim
- Tlačítko teploty v chladicím a mrazicím oddílu

### 6<sup>th</sup> SENSE

Přístroj může automaticky rychle dosáhnout optimální vnitřní teploty pro uchování potravin.

### ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Pro vypnutí spotřebiče podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. V pohotovostním režimu se osvětlení uvnitř chladničky nezapne. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka spotřebič znova aktivujete.

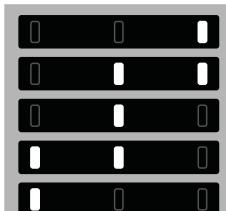
Poznámka: Tímto se spotřebič od elektrické sítě neodpojí.

### TEPLOTA V CHLADICÍM A MRAZICÍM ODDÍLU

Tři LED indikátory ukazují nastavenou teplotu chladicího oddílu. Odlišnou teplotu spotřebiče lze nastavit pomocí tlačítka .

Lze provést následující úpravy nastavení:

#### LED kontrolky svítí



#### Nastavení teploty

- Vysoká (méně chladné)
- Středně vysoká
- Střední
- Středně nízká
- Nízká (chladnější)



Doporučené nastavení:

- Chladicí oddíl: STŘEDNÍ

Aby se potraviny nezakazily, dodržujte prosím doporučená nastavení a doby uskladnění uvedené v on-line návodu k použití.

### VENTILÁTOR\*

Ventilátor udržuje rovnoměrnější teplotu uvnitř chladicího oddílu, a tím zajišťuje lepší podmínky uchování potravin.

Ventilátor se spouští/zastavuje v závislosti na teplotě nebo vlhkosti uvnitř chladničky. Jestliže je spotřebič vybavený ventilátorem, může do něj být vložen antibakteriální filtr.

Poznámka: Po výpadku proudu či vypnutí spotřebiče se ventilátor automaticky restartuje. Přívod vzduchu nezakryjte potravinami.

### ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

Čerstvé jídlo/potraviny určené ke zmrazení umístěte do MRAZICÍ ZÓNY mrazicího oddílu a vyhněte se přímému kontaktu s již zmrazenými kusy. Za účelem optimalizace rychlosti zmrazování lze spodní příhrádku vyjmout a potraviny umístit přímo na dno mrazicího oddílu.

### FUNKCE FAST COOL (RYCHLÉ CHLAZENÍ)

Pro rychlé chlazení chladicího oddílu nebo 24 hodin před vložením velkého množství potravin, které mají být zmrazeny v mrazicím oddílu, zapněte funkci „Fast Cooling“ (rychlé chlazení) opakováním stisknutím tlačítka , dokud všechny 3 ikony neprobliknou zeleně a potom nezůstanou trvale rozsvíceny.

Je-li tato funkce zapnutá, po 50 hodinách se automaticky vypne a teplota se vrátí na předchozí nastavení.

Pro ruční vypnutí této funkce stiskněte tlačítko.

Poznámka: Vyhnete se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrazených potravin.

Za účelem optimalizace rychlosti zmrazování lze spodní příhrádku vyjmout a potraviny umístit přímo na dno mrazicího oddílu.



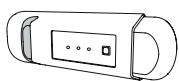
## Systém osvětlení (podle modelu)



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento výrobek obsahuje 4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F



Tento produkt obsahuje zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje 4 postranní zdroje osvětlení energetické třídy F a horní zdroj osvětlení energetické třídy G



Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

## ODDÍL MRAZNIČKY

### Zmrzování čerstvých potravin

1. Za účelem zachování co nejvyšší kvality potravin během rozmrzování doporučujeme nastavit nižší teplotu nebo zapnout funkci „Rychlé mrazení (Fast Freeze) / Rychlé chlazení (Fast Cool\*)“, a to alespoň čtyři hodiny před vydáním potravin z mrazicího oddílu.
2. Pro odmrazení vytáhněte šňůru spotřebiče ze zásuvky a vysuňte příhrádky. Dvírka nechte otevřené, aby námraza mohla roztát. Chcete-li zabránit úniku vody při odtávání námrazy, umístěte savou utěrkou na dno mrazicího oddílu a pravidelně ji ždíměte.
3. Pomocí škrabky na led vyčistěte vnitřní část mrazicího oddílu a pečlivě ji vysušte.

4. Spotřebič následně opět zapněte a vložte dovnitř potraviny. Pro odstranění zmrzlého ledu z příslušenství STOP FROST\* postupujte podle instrukcí níže v části ČIŠTĚNÍ.

### Ledové kostky\*

Táč na ledové kostky naplňte do 2/3 vodou a vložte jej zpět do mrazicího oddílu. K vyjmání ledu za žádných okolností nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty.

Množství čerstvých potravin, které lze zamrazit ve stanovené době, je uvedeno na výrobním štítku.

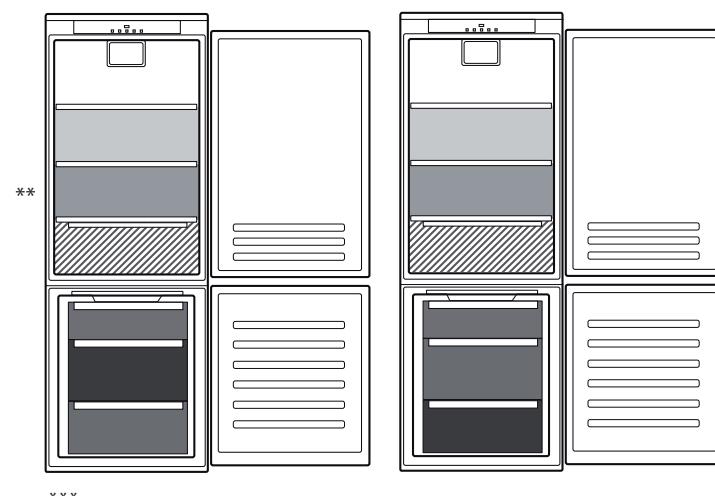
Možnosti naplnění jsou limitovány košíky, držáky, zásuvkami, policemi atd. Zkontrolujte, že všechny tyto součásti lze i po naplnění snadno zavřít

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a poličky byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádí-li tento rychlý průvodce jinak. Systém osvětlení vnitřního prostoru chladničky využívá LED žárovky umožňující lepší osvětlení než tradiční, přičemž mají velmi nízkou spotřebu energie.

Před likvidací na skládce je potřebné odstranit dveře a kryty chladničky, aby se zabránilo uvíznutí dětí nebo zvířat uvnitř spotřebiče.

## JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



\*\* U modelů opatřených ODDÍLEM „0° ZONE“ je nejchladnější zónou zóna zvýrazněná v popisu

\*\*\* Pouze u modelů CB310 a CB380 (viz výkonový štítek umístěný na straně zásuvky na ovoce a zeleninu)

### Vysvětlivky

**STŘEDNĚ CHLADNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, nakládané zeleniny, másla a marmelád

**CHLADNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů

**NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST**  
Je určena pro skladování studených nárezů, dezertů, masa a ryb

**ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU**

**ZÁSUVKY MRAZNIČKY**

**ZÁSUVKA MRAZICÍ ZÓNY  
(nejchladnější zóna)**  
Určena pro mrazení čerstvých/vařených potravin

# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"><li>nedošlo k výpadku napájení;</li><li>je zástrčka správně zasunutá do elektrické zásuvky a dvoupólový vypínač (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné poloze (tj. umožňuje napájení spotřebiče);</li><li>jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná;</li><li>není poškozen napájecí kabel.</li></ul>
	Spotřebič může být v režimu On/Stand-by.	Zapněte spotřebič krátkým stisknutím tlačítka „Temp.“ (viz funkce „On/Stand-by“).
Žárovka vnitřního osvětlení bliká.	Je aktivní poplach otevřených dvírek. Poplach se spustí, jsou-li delší dobu otevřená dvířka chladicího oddílu.	Zvukový signál poplachu deaktivujete zavřením dveří chladicího oddílu. Při opětovném otevření dveří zkонтrolujte, zda osvětlení funguje.
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Může mít různé příčiny (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"><li>dvířka se dobře dovírají;</li><li>spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla;</li><li>nastavená teplota je vyhovující;</li><li>nic nebrání cirkulaci vzduchu skrze větrací otvory ve spodní části spotřebiče (viz část věnovaná instalaci).</li></ul>
Na dně chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Čistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
V mrazicím oddílu se vytváří nadmerné množství námrazy	Dveře mrazicího oddílu nejsou správně dovršeny.	Zkontrolujte, zda nic nebrání správnému dovršení dvírek. Odmrazte mrazicí oddíl. Zkontrolujte, zda je spotřebič správně nainstalován.
Teplota uvnitř chladicího oddílu je příliš nízká.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nastavená teplota je příliš nízká.</li><li>V mrazicím oddílu je uloženo velké množství čerstvých potravin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkuste nastavit o něco vyšší teplotu.</li><li>Pokud jste do mrazicího oddílu vložili čerstvé potraviny, vyčkejte, dokud nebudou zcela zmrazeny.</li><li>Vypněte ventilátor (je-li ve výbavě) podle pokynů popsaných v odstavci „VENTILÁTOR“.</li></ul>

\* Dostupné pouze u určitých modelů

**Whirlpool Kiirjuhend**

**ET**

®/TM/© 2024 Whirlpool. Toodetud litsentsi alusel.

**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE**

**PALUN SKANEERIGE OMA SEADMEL OLEV QR-KOOD, ET SAADA LISATEAVET**

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige toode aadressil [register10www.hotpoint.eu/register](https://register10www.hotpoint.eu/register)

**Poliitika, standard dokumentatsiooni, varuosade tellimise ja toote lisainfo leiate, kui**

- Külastate meie veebilehti [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) ja [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantikirjas). Kui vitate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadi olevalt koodid.

Lisateavet oma mudeli kohta leiate internetist aadressil <https://eprel.ec.europa.eu/>, mis on ELi ametlik EPRELi tooteandmebaas. Pärast tootekategoaria valimist sisestage toote mudelitunnus. Mudelitunnus koosneb tähtedest ja numbritest ning on leitav identifitseerimissildilt, nagu Mod. (vt pilti paremal).

**⚠ Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.**



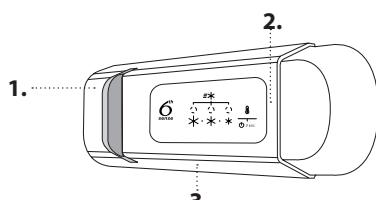
## TOOTE KIRJELDUS

### ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevörku ühendate. Ühendage seade elektrivörku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häällestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni.

### JUHTPANEEL



- LED-lamp
- Sisselülitus/Ooterežiim
- Külmatus- ja külmikusektsooni temperatuurinupp



## 6<sup>TH</sup> SENSE

Seade saavutab automaatselt kiiresti optimaalse sisemise säilitustemperatuuri.



## SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM

Vajutage nuppu 3 sekundit, et seade välja lülitada. Kui seade on ooterežiimil, siis külmikusektsiooni valgustus ei tööta. Seadme uesti aktiveerimiseks vajutage lühidalt uesti nupule.

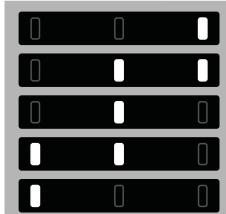
Märkus. See ei lülitata seadet vooluvõrgust välja.

## KÜLMUTUS- JA KÜLMIKUSEKTSIOONI TEMPERATUUR

Kolm LED-näidikut näitavad külmikusektsiooni valitud temperatuuri. Nupuga on võimalik määrata ka teine temperatuur.

Võimalik on teha järgmisi reguleerimisi:

### Põlev tuli



### Määratud temperatuur

- Kõrge (vähem külm)
- Keskmiselt kõrge
- Keskmine
- Keskmiselt madal
- Madal (jahedam)



### Soovituslik sätte:

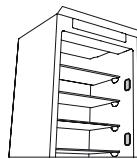
- Külmikusektsioon: KESKMINA

Toidu raiskuminemise vältimiseks vaadake veebis olevast kasutusjuhendist soovituslike sätteid ja säilitusaegu.

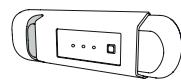
## Valgustussüsteem (oleneb mudelist)



Toote on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



Toote on kasutusel 4 energiaklassi F külgmist valgusallikat



Toote on kasutusel energiaklassi G valgusallikas



See toode sisaldb 4 lateraalset valgusallikat energiatõhususe klassiga F ning ülemist valgusallikat energiatõhususe klassiga G



Toote on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

## KÜLMUTUSSEKTSIOON

### Värske toidu külmutamine

1. Soovituslik on seada temperatuur külmemaks või lülitada Kiirkülmuts/Kiirjahutus\* Fast Freeze/Fast Cool\* vähemalt neli tundi enne toidu eemaldamist sügavkülmikust sisse, pikendamaks toidu säilitmist sulatusfaasis.
2. Sulatamiseks lahutage seade toitevõrgust ja eemaldage sahlid. Jätke uks lahti, et jäää saaks sulada. Vältimaks vee väljavoolamist sulatamise ajal, pange külmutussektsiooni põhja vett imav lapp ja väänake seda regulaarselt kuivaks.
3. Puhastage jäälkaabitsaga külmutussektsiooni sisemus ja kuivatage see hoolikalt.

## ÜLDTEAVE

Sahltite, korvide ja riilulite asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud. Külmutussektsiooni valgustussüsteemis on kasutusel LED-lambid, mis tagavad tavapirnidest parema valgustuse ja kulutavad vähe energiat.

## VENTILAATOR\*

Ventilaator ühtlustab külmikusektsiooni temperatuuri ja võimaldab külmikus oleva toidu paremat säilitmist. Ventilaator käivitub ja peatub vastavalt külmiku sisetemperatuurile ja niiskusetasemele. Kui seadmel on ventilaator, saab sellele paigaldada ka antibakteriaalse filtri. Märkus. Voolukatkestuse või seadme väljalülitamise järel käivitub ventilaator automaatselt uuesti. Ärge blokeerige õhu sissevooluala toiduainetega.

## VÄRSKE TOIDU KÜLMUTAMINE

Paigutage külmutatav värske toit külmutussektsiooni KÜLMUTUSALALE, vältides toidu vahetut kokkupuutumist juba külmutatud toiduga. Külmutuskiiruse optimeerimiseks võib alumise sahtli välja võtta ja asetada toidu otse sektsiooni põhja.

## FAST COOL FUNKTSIOON (KIIRE JAHUTAMISE )

  
Külmutussektsiooni kiireks jahutamiseks või 24 tundi enne suure toidukoguse külmutamiseks külmutussektsiooni asetamist lülitage sisse kiirjahutuse funktsioon, vajutades selleks korduvalt nuppu kuni 3 ikooni hakkavad roheliselt vilkuma ja jäavat seejärel põlema. 50 tunni möödudes lülitub funktsioon automaatselt välja ja temperatuur naaseb funktsiooni sisselülitamisele eelnenedud seadetele. Funktsiooni käsitsi väljalülitamiseks vajutage nuppu. Märkus. värtige värske ja külmutatud toidu kokkupuudet.

Külmutuskiiruse optimeerimiseks võib alumise sahtli välja võtta ja asetada toidu otse sektsiooni põhja.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

4. Lülitage seade uesti sisse ja pange toit tagasi sisse. STOP FROST\* jäää eemaldamiseks järgige allpool näidatud puhastusprotseduuri.

### Jääkuubikud\*

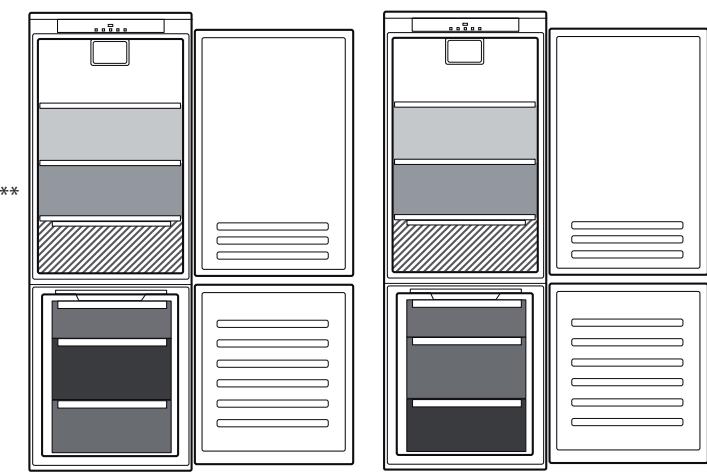
Täitke jäärrest 2/3 ulatuses veega ja pange tagasi külmutussektsiooni. Ärge mitte mingil juhul kasutage jäää eemaldamiseks teravaid esemeid.

Värske toidu kogus, mida on võimalik kindla aja jooksul külmutada, on toodud andmesildil.

Seadme mahu määradavad korvid, klapid, sahlid, riiulid jmt. Veenduge, et need komponendid sulguksid pärast täitmist takistusetähta.

Külmi uksed ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadmesse löksu jäädva.

## TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



### Kirjeldus

#### MÖÖDUKAS TSOON

Soovitatav troopiliste puuviljade, konservide, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja jne säilitamiseks

#### JAHE TSOON

Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti säilitamiseks

#### KÕIGE KÜLMEM TSOON

Soovitatav lihalökikude, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks

#### PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL

#### SÜGAVKÜLMASTAHLID

#### KÜLMUTUSSEKTSIOONI SAHTEL

(Max jahe tsoon)  
Soovitatav kasutada värske/valmistatud toidu külmutamiseks

\*\* Mudelitel, millel on "0 ° TSOONI" LAHTER, on „kõige külmem tsoon“ legendis esile tööstetud

\*\*\* Ainult mudelitel CB310 e CB380 (nimiväärtuse sildi leiate puu- ja juurviljasahli küljelt)

## TÖRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Võimalik, et probleem on seadme toites.	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none"><li>kas ei ole voolukatkestust;</li><li>pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lülit (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme vooluvarustust);</li><li>kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseleadmed on toimivad;</li><li>kas toitekaabel on terve.</li></ul>
	Seade võib olla Sees/ootel režiimis.	Lülitage seade sisesse, vajutades selleks lühidalt nuppu "Temp." (vt funktsiooni Sisselülitus/ooterežiim).
Sisevalgustus vilgub.	Uksehäire töötab. Alarm lülitub sisse, kui külmkusektsooni uks jäab pikemaks ajaks avatuks.	Aliami löpetamiseks sulgege külmiku uks. Ukse uuesti avamisel töötab valgustus tavapäraselt.
Sektsionide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Sellel võib olla mitu põhjust (vt jaotist Lahendused).	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none"><li>kas ukseid sulguvad korralikult;</li><li>kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale;</li><li>kas valitud temperatuur on piisav;</li><li>õhutsirkulatsioon läbi seadme põhjas asuvate avade ei ole takistatud (vt paigaldusjuhendit).</li></ul>
Külmkusektsooni põhjas on vett.	Sulamisvee ärvooluava on ummistonud.	Puhastage sulamisvee ärvool (vt osa "Puhastamine ja hooldamine").
Liigselt härmatist külmutussektsioonis	Külmutussektsiooni uks ei sulgu korralikult.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollige, kas miski takistab ukse korralikku sulgumist.</li><li>Sulatage külmutussektsioon.</li><li>Veenduge, et seade oleks õigesti paigaldatud.</li></ul>
Külmkusektsooni temperatuur liiga külm.	<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatuur on seatud liiga külmaks.</li><li>Külmutussektsiooni pandi just suurem hulk värsket toitu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Proovige seada temperatuur soojemaks.</li><li>Kui külmutussektsiooni on pandud värsket toitu, oodake, kuni see on lõpuni ära külmunud.</li><li>Lülitage ventilaator välja (kui see on olemas), järgides ülalolevas lõigus VENTILAATOR kirjeldatud toimingut.</li></ul>

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

©/TM/2024 Whirlpool. Licenc alapján készült.

## KÖSZÖNÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!

## A TOVÁBBI INFORMÁCIÓK ELÉRÉSÉHEZ OLVASSA BE A KÉSZÜLKÉN TALÁLHATÓ QR-KÓDOT

Teljes körű szolgáltatásaink eléréséhez, kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: [www.register10.eu](http://www.register10.eu).

**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékkalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi módon érhetők el:**

- Látogasson el a [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) és [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com) weboldalakra
- Vagy vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgállal (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgállathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

Az Ön modelljével kapcsolatos további információkat online a <https://eprel.ec.europa.eu/> oldalon találhat, amely az EU hivatalos EPREL termékadatbázisa. A termékkategória kiválasztása után adja meg a termék modellazonosítóját. A modellazonosító betűkből és számokból áll, és megtalálható az azonosítótábla „Mod.” sorában (lásd a jobb oldali képet).

**⚠️ A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.**

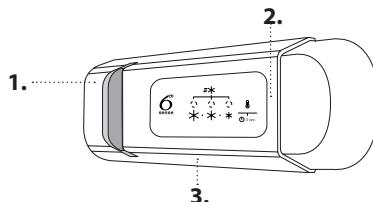
## A TERMÉK BEMUTATÁSA

### ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén.

### KEZELŐPANEL



- LED-es világítás
- Bekapcsolt/készenléti állapot
- A fagyasztó- és hűtőtér hőmérsékletének gombja

### 6<sup>th</sup> SENSE

A készülék képes gyorsan és automatikusan elérni az optimális belső tárolási hőmérsékletet.

### BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. Készenléti állapotban a hűtőtér világítása nem kapcsol be. Nyomja meg újra röviden a gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

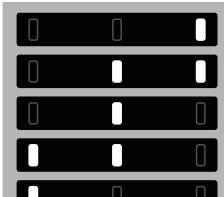
Megjegyzés: Ez a művelet nem választja le a készüléket az elektromos hálózatról.

### A FAGYASZTÓ- ÉS HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE

Három LED-jelzőlámpa mutatja a hűtőtéren beállított hőmérsékletet. Egy másik hőmérsékletet a készülékben a gomb megnyomásával állíthat be.

A lehetséges beállítások a következők:

#### Világító LED-ek



#### Beállított hőmérséklet

- Magas (melegebb)
- Közepesen magas
- Közepes
- Közepesen alacsony
- Alacsony (hidegebb)

#### Javasolt beállítás:

- Hűtőtér: KÖZEPES

Az élelmiszer pazarlásának elkerülése érdekében alkalmazza az online használati útmutatóban javasolt beállításokat és tárolási időket.

### VENTILÁTOR\*

A ventilátor segítségével egyenletesebb hőmérséklet biztosítható a hűtőtéren, így hatékonyabban tárolhatók az élelmiszerek. A ventilátor a hűtőszekrény belsejében lévő hőmérséklettől és/vagy páratartalomszinttől függően kezdi meg/hagyja abba a működést. Ha a készülék rendelkezik ventilátorral, a ventilátort antibakteriális szűrővel lehet felszerelni.

Megjegyzés: Áramkimaradás vagy a készülék kikapcsolása után a ventilátor automatikusan újraindul. Ne takarja el élelmiszerekkel a levegőbemenetet.

### FRISS ÉLELMISZEREK LEFAGYASZTÁSA

A fagyastásra váró friss élelmiszeret úgy helyezze a fagyastérben lévő MÉLYHŰTŐTT ZÓNÁBA, hogy az lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyaszott élelmiszerekkel. A gyorsabb lefagyásztás érdekében eltávolíthatja az alsó fiókot, és az élelmiszer közvetlenül a mélyhűtőr aljára teheti.

### FAST COOL FUNKCIÓ (GYORSHŰTÉS FUNKCIÓ)

A hűtőtér gyors lehűtéséhez vagy 24 órával azelőtt, hogy nagy mennyiségű fagyastandó élelmiszer helyezne a mélyhűtőrbe, kapcsolja be a Gyorshűtés funkciót a gomb többszöri megnyomásával, amíg a három LED zölden villogni kezd, majd folyamatosan világít. A funkció 50 óra elteltével automatikusan kikapcsol, és a hőmérséklet visszatér a funkció bekapcsolása előtti beállításra. A funkció manuális kikapcsolásához nyomja meg a gombot.

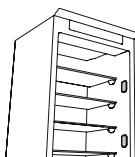
Megjegyzés: A friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyaszott élelmiszerekkel.

A gyorsabb lefagyásztás érdekében eltávolíthatja az alsó fiókot, és az élelmiszer közvetlenül a mélyhűtőr aljára teheti.

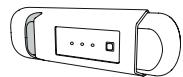
## Világítórendszer (típusról függően)



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz



A készülék 4 oldalsó F energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz és egy G energiahatékonyságú osztályba tartozó felső fényforrást



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

## FAGYASZTÓTER

### Friss élelmiszer lefagyaszta

- Annak érdekében, hogy az élelmiszer ne olvadjanak ki a jégtelenítés alatt, célszerű alacsonyabbra állítani a hőmérsékletet vagy bekapsolni a Fast Freeze/Fast Cool\* funkciót a fagyaszto leolvasható elől négy órával.
- A jégtelenítéshöz húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját és vegye ki a fiókokat. A jég leolvadásának elősegítése érdekében hagyja nyitva a hűtő ajtaját. A jégtelenítéskor képződő víz kifolyásának megelőzése érdekében helyezzen egy nedvszívó ruhát a mélyhűtőter aljára, és időnként csavarja ki.
- Óvatosan tisztítsa meg jégkaparóval és szárítsa meg a mélyhűtőter belsejét.
- Kapcsolja be ismét a készüléket, és helyezze vissza az élelmiszereket.

A jég STOP FROST\* tartozékról történő eltávolításához kövesse a TISZTÍTÁSI utasításokat.

### Jégkockák\*

Öntsön vizet a jégkockatartóba annak 2/3-áig, majd helyezze vissza a tartót a fagyaszto tére. Semmiképpen ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat a jég eltávolításához.

Az adott idő alatt lefagyasztható friss élelmiszer mennyisége az adattáblán található.

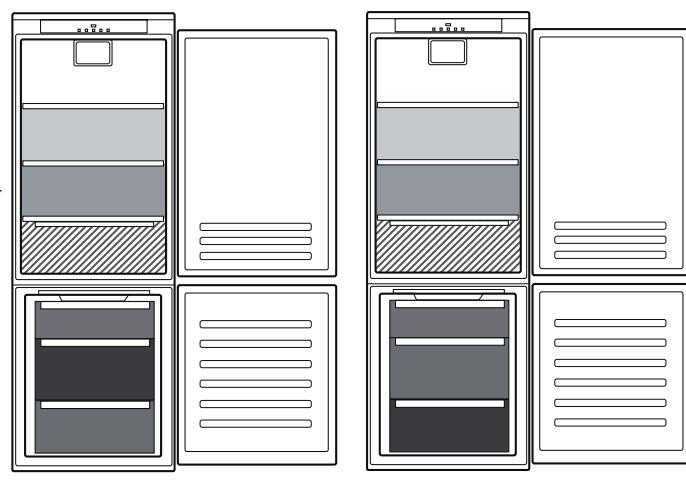
A terhelési határokat a kosarak, szárnyak, fiókok, polcok stb. határozzák meg. Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket berakodás után is könnyen be lehessen zárni.

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni. A hűtőterben lévő világítórendszer LED világítást használ, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást, valamint nagyon alacsony energiafogyasztást tesz lehetővé.

Hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni, nehogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékebe.

## ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



### Jelmagyarázat

#### MÉRSÉKELT HŐMÉRSÉKLETŰ ZÓNA

Délgyümölcs, konzervek, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott

#### HIDEG ZÓNA

Sajt, tej, minden napi élelmiszer, csemegeáruk, joghurt tárolásához ajánlott

#### LEGHIDEGBB ZÓNA

Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott

#### ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ

#### FAGYASZTÓREKESZEK

#### MÉLYHÜTÖTT ZÓNA REKESZE

(Leghidegebb zóna)  
Friss/elkészített ételek fagyasztsához ajánlott

\*\* A 0 °C-OS ZÓNÁVAL rendelkező modellek esetében a „leghidegebb terület” a jelmagyarázatban jelzett

\*\*\* Csak a CB310 és CB380 modellek esetében (lásd az adattáblát a zöldséges- és gyümölcsfiók oldalán)

# HIBAELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"><li>nincs-e áramkimaradás;</li><li>a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpolusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását);</li><li>működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere;</li><li>nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.</li></ul>
A készülék belsejében lévő lámpa villog.	A készülék bekapcsolt/készenléti helyzetben lehet.	Nyomja meg röviden a „Temp.” (Hőmérséklet) gombot a készülék bekapcsolásához (lásd a Bekapcsolt/készenléti állapot funkciót).
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Az ajtó figyelmeztető jelzése aktív. Akkor kapcsol be, ha a hűtőter ajtaja túl sokáig marad nyitva.	A hangjelzés kikapcsolásához zárja be a hűtőszekrény ajtaját. Nyissa ki ismét az ajtót, és ellenőrizze, hogy a világítás megfelelően működik-e.
A hűtőter alján víz található.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások” oszlopot).	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"><li>megfelelően zárnak-e az ajtók;</li><li>nincs hőforrás a készülék közelében;</li><li>megfelelő-e a beállított hőmérséklet;</li><li>nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásokon keresztül (lásd az üzembe helyezésről szóló bekezdést).</li></ul>
Túl sok jég képződik a mélyhűtőben	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozva van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt). <ul style="list-style-type: none"><li>Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami az ajtó megfelelő záródását.</li><li>Olvassza le a fagyasztoreret.</li><li>Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően lett-e beüzemelve.</li></ul>
A hűtőter hőmérséklete túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none"><li>A beállított hőmérséklet túl alacsony.</li><li>Valószínűleg nagy mennyiségű friss élelmiszert tett a fagyasztorbe.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Állítsan be magasabb hőmérsékletet.</li><li>Ha friss élelmiszereket tett a mélyhűtőterbe, várjon, amíg a készülék teljesen lefagyaszta azokat.</li><li>Kapcsolja ki a ventilátort (ha van) a „VENTILÁTOR” bekezdés utasításait követve.</li></ul>

\* Kizárolag bizonyos típusok esetén

**Whirlpool īsā pamācība**

**LV**

®/TM/© 2024 Whirlpool. Ražots saskaņā ar licenci.

**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU!**

**LŪDZU, NOSKENĒJET IERĪCES QR KODU, LAI SAŅEMTU VAIRĀK INFORMĀCIJAS**

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:**

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu) un [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālrūna numurs ir norādīts garantijas grāmatīnā). Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.

Plašāku informāciju par savu modeli varat atrast tiešsaistē vietnē <https://eprel.ec.europa.eu/>, kas ir oficiālā ES EPREL produktu datubāze.

Pēc produkta kategorijas izvēles ievadiet produkta modeļa identifikatoru. Modeļa identifikators sastāv no burtiem un cipariem, un to var atrast uz tā identifikācijas plāksnītes kā Mod. (skatiet attēlu labajā pusē).

**⚠ Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.**

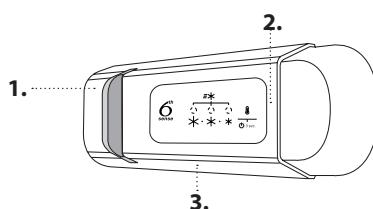
## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Pēc ierīces uzstādīšanas uzgaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci elektrotīklam. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra.

## VADĪBAS PANELIS



1. LED apgaismojums
2. On/Stand-by (ieslēgts/gaidstāves režīms)
3. Saldētavas un ledusskapja nodalījuma temperatūras poga



### 6<sup>TH</sup> SENSE

Šī ierīce automātiski spēj sasniegt optimālu iekšējo saglabāšanas temperatūru.

### IESLĒGTS/GAIDSTĀVES REŽĪMS

Nospiediet pogu uz 3 sekundēm, lai izslēgtu ierīci. Gaidstāves režīmā gaisma ledusskapja nodalījumā neiedegsies. Lai atkārtoti aktivizētu ledusskapī, vēlreiz nospiediet pogu.

Piezīme. tādējādi ierīce netiks atvienota no barošanas.

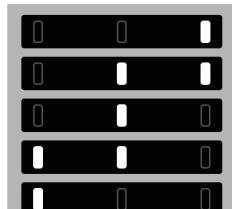
### SALDĒTAVAS UN LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA

Trīs LED indikatori norāda ledusskapja nodalījumā iestatīto temperatūru. Atšķirīgu temperatūru ir iespējams iestatīt ar pogu.

Iespējamie regulējumi:

#### LED indikatori ieslēdzas

#### Iestatītā temperatūra



- Augsta (siltāka)
- Vidēji augsta
- Vidēja
- Vidēji zema
- Zema (aukstāka)



Ieteicamais iestatījums:

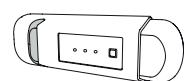
- Ledusskapja nodalijums: VIDĒJS

Lai nepielautu pārtikas izšķēršanu, lūdzu, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku, kas atrodams tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

### Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G



Šis izstrādājums satur 4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F



Šis izstrādājums satur 4 sānu gaismas avotus ar energoefektivitātes klasi F un augšējo gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi G



Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

### SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

#### Svaigas pārtikas sasaldēšana

1. Ieteicams iestatīt zemāku temperatūru vai ieslēgt Fast Freeze/Fast Cool funkciju\* vismaz četras stundas pirms pārtikas izņemšanas no saldētavas nodalījuma, lai paildzinātu produktu saglabāšanu atkausēšanas posmu laikā.
2. Lai atkausētu, izslēdziet ierīci un izņemiet atvilktnes. Atstājiet durvis atvērtas, lai izkustu sarma. Lai atkausēšanas laikā nerastos ūdens noplūde, ieteicams saldētavas apakšā uzklāt absorbējošu drānu un to

regulāri izgriezt.

3. Iztīriet ar ledus skrāpi un rūpīgi nosusiniet saldētavas nodalījuma iekšpusi.
4. Atkal ieslēdziet ierīci un ievietojiet produktus. Lai noņemtu apsarmojumu no STOP FROST\* piederuma, skatiet sadāļu TĪRĪŠANA.

#### Ledus gabaliņi\*

Uzpildiet 2/3 no ledus paplātes ar ūdeni un ievietojiet to atpakaļ saldētavās

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

nodalījumā. Nekādā gadījumā ledus gabaliņu izņemšanai nelietojet asus vai smailus priekšmetus.

Svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt noteiktā laika periodā, ir norādīts parametru plāksnītē.

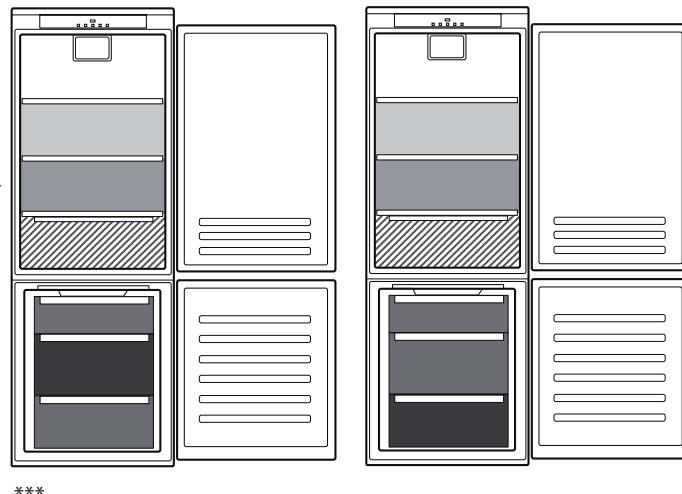
Ievietošanas ierobežojumus nosaka grozi, atloki, atvilktnes, plaukti utt. Pārliecinieties, ka šīs daļas pēc produkta ievietošanas joprojām ir viegli aizveramas

## VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvoklī, ja vien šajā īsajā pamācībā nav ieteikts citādi. Ledusskapja iekšpusē esošā apgaismojuma sistēma izmanto gaismas diodu (LED) apgaismojumu, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriju.

Pirms ledusskapja nogādāšanas uz izgāztvi ir jānoņem ledusskapja durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprostošanos ledusskapī.

## KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS



### Apzīmējums

#### MĒRENĀ ZONA

Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērcu, marinētu produktu, sviesta, ievārījuma uzglabāšanai

#### VĒSĀ ZONA

Paredzēta siera, piena un tā produktu, delikatešu, jogurta uzglabāšanai

#### VĒSĀKĀ ZONA

Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai

#### AUGĻU UN DĀRZENŪ ATVILKTNE

#### SALDĒTAVAS ATVILKTNES

#### SALDĒŠANAS ZONAS ATVILKTNE

(Visvēsākā zona)  
Paredzēta, lai sasaldētu svaigu/pagatavotu pārtiku

\*\* Modeliem ar "0 ° ZONE" NODALĪJUMU "vēsākā zona" ir izcelta apzīmējumā

\*\*\* Tikai CB310 e CB380 modeliem (atsaucoties uz Datu plāksnīti, kas atrodas Augļu un dārzenū atvilktnes sānā)

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Var būt traucēta ierīces elektroapgāde.	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"><li>nav energopadeves pārtraukuma;</li><li>kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un elektrotikla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ļauj piegādāt strāvas padavi uz ierīci);</li><li>nedarbojas sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces;</li><li>strāvas kabelis nav bojāts.</li></ul>
	Ierīce var būt On/stand by režīmā.	Ieslēdziet ierīci, nospiežot "Temp." pogu (skatiet On/Stand-by (leslēgšanas/gaidstāves) režīms).
Iekšējā gaismu mirgo.	Darbojas atvērtu durvju brīdinājuma signāls. Tā tiek aktivizēta, ja ledusskapja nodalījuma durvis paliek atvērtas ilgāku laiku.	Lai trausmi apturētu, aizveriet ledusskapja durvis. Atkārtoti atverot durvis, pārbaudiet, vai gaisma darbojas.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadālu "Risinājumi").	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"><li>durvis aizveras pareizi;</li><li>ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam;</li><li>iestatītā temperatūra ir atbilstoša;</li><li>gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā nav nosprostota (skatiet nodaļu par uzstādīšanu).</li></ul>
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksistēma.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksistēmu (skatiet sadālu "Tiršana un apkope").
Pārāk daudz sarmas saldētavas nodalījumā	Saldētavas nodalījuma durvis kārtīgi neaizveras.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pārliecinieties, ka nekas netraucē pareizi aizvērt durvis.</li><li>Atkausējet saldētavas nodalījumu.</li><li>Pārliecinieties, ka ierīce ir uzstādīta pareizi.</li></ul>

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

## Kā rikoties, ja...

## Iespējamie iemesli

## Risinājumi

Ledusskapja nodalījuma temperatūra ir pārāk zema.

- Pārāk zema iestatītā temperatūra.
- Saldētavas nodalījumā, iespējams, ievietots liels svaigas pārtikas daudzums.

- Mēģiniet iestatīt augstāku temperatūru.
- Ja saldētavas nodalījumā ir ievietota svaiga pārtika, pagaidiet, līdz tā ir pilnīgi sasalusī.
- Izsležiet ventilatoru (ja tāds ir pieejams), nēmot vērā aprakstu, kas minēts sadalā "VENTILATORS".

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

## Whirlpool Spartusis naudojimo vadovas

LT

©/TM/© 2024 Whirlpool. Pagaminta pagal licenciju.

### DĒKOJAME, KAD IŠIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GMINI

### NORĒDAMI GAUTI DAUGIAU INFORMACIJOS, NUSKAITYKITE ANT PRIETAISO ESANTĮ QR KODĀ

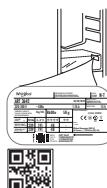
Norēdami gauti išsamesnē pagalbā, užregistruokite savo gaminj svetainēje [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Informacijā apie īmonēs politikā, standartinē dokumentacijā, informacijā apie atsarginių dalių uzsakymā ir papildomā informacijā galite rasti atlīkdami toliau nurodytus veiksmus:**

- Apslankydami mūsų tinklalapyje [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) ir [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Arba **kreipdamiesi ī techninēs priežiūros centrā** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis ī garantinēs techninēs priežiūros centrā būtina pateikti prietaiso techninių duomenų plokštelēje nurodytus kodus.

Daugiau informacijos apie savo modelį galite rasti internete adresu <https://eprel.ec.europa.eu/>, kuri yra oficiali ES EPREL gaminijų duomenų bazė. Pasirinkę Gaminio Kategoriją, įveskite gaminio Modelio Identifikatorių. Modelio Identifikatorių sudaro raidės ir skaičiai, jų galima rasti ant duomenų plokštelės, jis įvardintas kaip Mod. (žr. paveikslėlį dešinėje).

**⚠ Prieš naudodamies prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.**



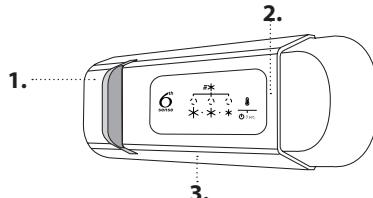
## GAMINIO APRAŠYMAS

### NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Irengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradēs veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Ijungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai priplūdyto prietaiso laikymo temperatūra.

### VALDYMO SKYDELIS



- LED lemputē
- On/Stand-by (Ijungimas / budējimo režimas)
- Šaldiklio ir šaldytuvo skyrių temperatūros mygtukas



#### 6<sup>TH</sup> SENSE

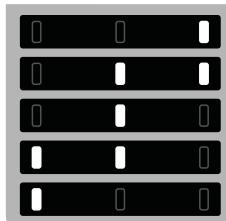
Prietaisas gali automatiškai greitai pasiekti optimalią vidinę temperatūrą.

#### IJUNGIMAS / BUDĒJIMO REŽIMAS

Paspauskite ir palaikykite mygtuką 3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. Veikiant budējimo režimui šaldytuvo skyriuje lemputė neužsidega. Dar kartą spustelėkite mygtuką norēdami vēl suaktyvinti prietaisą.

Pastaba: Taip prietaisas neatjungiamas nuo elektros tinklo.

#### LED lemputēs dega



#### Temperatūros nustatymas

- Aukšta (ne taip šalta)
- Vidutiniškai aukšta
- Vidutiniška
- Vidutiniškai žema
- Žema (šalčiau)



Rekomenduojamasis nustatymas:

- Šaldytuvo skyrius: VIDUTINĖ

Rekomenduojamus nustatymus ir produkto laikymo laiką galite pažiūrėti internetiniame naudotojo vadove, kad maisto nereikėtų išmesti.

#### ŠALDIKLIO IR ŠALDYTUVO SKYRIŲ TEMPERATŪRA

Trys LED lemputės rodo nustatyta šaldytuvo kameroje temperatūrą.

Mygtuku galima nustatyti kitą prietaiso temperatūrą.

Galimi tokie koregovimai:

## VENTILIATORIUS \*

Ventiliatorius padeda palaikyti vienodą temperatūrą visame šaldytuvo skyriuje, kad Jame laikomi maisto produktai ilgiau išliktų švieži. Ventiliatorius įsijungia ir nustoja veikti pagal šaldytuvo kameros temperatūrą ir drėgmės lygi joje. Jei prietaise įrengtas ventiliatorius, Jame galima įstatyti ir antibakterinį filtru. Pastaba: po elektros srovės dingimo arba prietaiso išjungimo ventiliatorius įsijungia automatiškai. Neužstatykite oro įsiurbimo angos maisto produktais.

## ŠVIEŽIŲ MAISTO PRODUKTŲ ŠALDYMAS

Norimus užšaldyti šviežius produktus sudėkite į užšaldymo zoną šaldiklio skyriuje, tačiau nesilieskite prie jau užšaldytų produktų. Kad užšaldymas vyktų optimaliai sparčiai, apatinj stalčių galima ištraukti ir produktus sudėti tiesiai ant skyriaus apačios.

## „FAST COOL“ FUNKCIJA (GREITOJO ATŠALDYMO)

Norėdami greitai atšaldyti šaldytuvo kamerą arba 24 valandas prieš tai, kai į šaldiklio kamerą sudėsite didelį kiekį norimų užšaldyti produkto, įjunkite spartaus atšaldymo funkciją („Fast Cooling“) kelis kartus paspaudami mygtuką  , kol 3 lemputės pradės mirksėti žaliai ir po to pradės švesti nemirksėdamos.

Funkcija automatiškai išsijungia po 50 valandų ir temperatūra sugražinama į ankstesnį nustatymą iki funkcijos įjungimo.

Norėdami išjungti funkciją rankiniu būdu, paspauskite mygtuką.

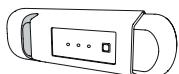
Pastaba: saugokite, kad švieži maisto produktai nesiliestų prie jau užšaldytų produktų.

Kad užšaldymas vyktų optimaliai sparčiai, apatinj stalčių galima ištraukti ir produktus sudėti tiesiai ant skyriaus apačios.

## Apšvietimo sistema (priklauso nuo modelio)



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltinis



Šiame gaminyje integruoti 4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai



Šiame gaminyje integruoti 4 šoniniai F klasės energijos naudojimo efektyvumo šviesos šaltiniai ir G klasės viršutinis apšvietimo šaltinis



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

## ŠALDIKLIOS SKYRIUS

### Šviežių maisto produktų šaldymas

1. Patariama nustatyti žemesnę temperatūrą arba įjungti greitojo užšaldymo funkciją „Fast Freeze“ / „Fast Cool“ bent keturioms valandoms prieš išimant maistą iš šaldymo kameros, kad būtų prailgintas maisto išsaugojimo laikas atitirpinant šaldytuvą.
2. Norėdami atitirpinti, atjunkite prietaisą ir išimkite stalčius. Palikite dureles atidarytas, kad išstirptų ledas. Kad išvengtumėte vandens tekejimo atitirpinimo metu, patariama ant šaldymo kameros dugno padėti sugeriančią šluostę ir nuolat ją išgręžti.
3. Ledo grandikliu išvalykite ir kruopščiai išdžiovinkite šaldymo kameros vidų.
4. Vėl įjunkite prietaisą ir sudėti maistą. Norėdami pašalinti ledą nuo

STOP FROST \* priedo, vadovaukitės toliau nurodytomis valymo instrukcijomis.

### Ledukai\*

Pripildykite 2/3 ledukų padéklo vandeniu ir įdėkite atgal į šaldiklio skyrių. Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite ašturių ar smailių daiktų, kad išimtumėte ledukus.

Šviežio maisto kiekis, kuris gali būti užšaldytas per tam tikrą laiką, yra nurodytas techninių duomenų lentelėje.

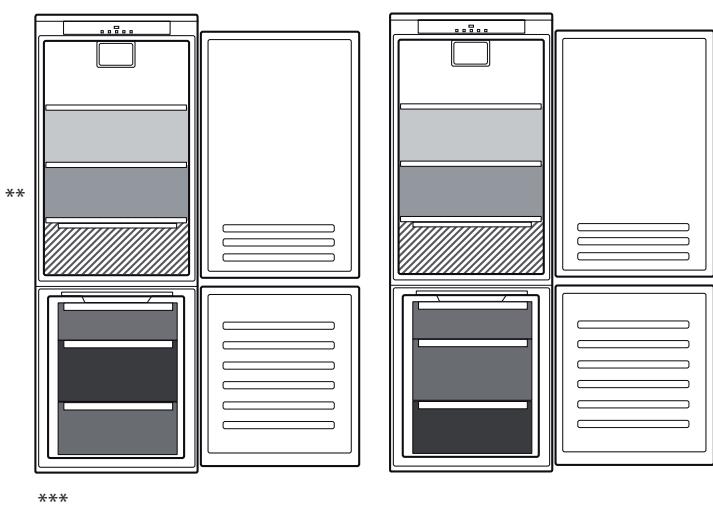
Apkrovos riba priklauso nuo tokijų komponentų kaip: krepšiai, auselės, stalčiai, lentynos, ir t.t. Įsitikinkite, kad komponentai lengvai užsidaro pripildžius

## BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip. Apšvietimui šaldytuvo skyriuje naudojamos LED lemputės, kurios užtikrina geresnį apšvietimą ir naudoja mažiau energijos, nei tradicinės lemputės.

Prieš utilizuojant įrengini, dureles ir šaldymo įrenginio dangčius reikia nuimti, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai ar gyvūnai.

## KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GĒRIMUS



\*\* Modeliuose su 0° ZONOS skyriumi šalčiausia vieta yra pažymėta legendoje  
\*\*\* Tik CB310 e CB380 modeliuose (žr. duomenų plokštelę vaisių ir daržovių stalčiau šone)

### Legenda

	<b>VIDUTINĖS TEMPERATŪROS ZONA</b> Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gérimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiemis produktams, sviestui ir uogienei laikyti
	<b>VÉSI ZONA</b> Rekomenduojama sūriui, pienui, pieno produktams, delikatesams, jogurtui laikyti
	<b>ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA</b> Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti
	<b>VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS</b>
	<b>ŠALDIKLIJO STALČIAI</b>
	<b>ŠALDYMO ZONOS STALČIUS</b> (Vésiausia zona) Rekomenduojama šviežiems / paruoštiems maisto produktams šaldyti

## GEDIMU ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"><li>nenutrūko elektros tiekimas;</li><li>kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas);</li><li>tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai;</li><li>nesugadintas maitinimo laidas.</li></ul>
Vidinė lemputė mirksi.	Prietaisas gali būti įjungtas arba veikti budėjimo režimu.	Prietaisą įjunkite trumpai spustelėdami mygtuką „Temp.“ (žr. įjungimo / budėjimo režimo funkciją).
Nepakankamai žema temperatūra kamerose.	Veikia durelių įspėjimo signalas. Įsijungia, jei šaldytuvo kameros durelės lieka atidarytos ilgesnį laiko tarpą.	Norėdami įjungti signalą uždarykite šaldytuvo dureles. Vėl atidarykite dureles ir patikrinkite, kaip veikia lemputė.
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Užsikimšo atitirpdymo vandens išleidimo žarna.	Įšluostykite atitirpdymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Šaldiklio kameroje per daug šerkšno	Šaldiklio kameros durelės neužsidaro tinkamai.	<ul style="list-style-type: none"><li>Patikrinkite, ar niekas netrukdo tinkamai uždaryti dureles.</li><li>Atitirpinkite šaldiklio skyrių.</li><li>Įsitikinkite, kad prietaisas įrengtas tinkamai.</li></ul>
Per žema šaldytuvo kameros temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nustatyta per žema temperatūra.</li><li>Į šaldiklio skyrių galėjo būti įdėta didelė partija šviežių (neužšaldytų) produktų.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pabandykite nustatyti aukštesnę temperatūrą.</li><li>Jei į šaldiklio kamerą buvo įdėta šviežių produktų, palaukite, kol jie visiškai sušals.</li><li>Vadovaudamiesi skyriuje VENTILIATORIUS pateikiamais nurodymais išjunkite ventiliatorių (jei toks yra).</li></ul>

\* Tik tam tikruose modeliuose

©/TM/© 2024 Whirlpool. Wyprodukowano na licencji.

## DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL

## W CELU UZYSKANIA SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI, NALEŻY ZESKANOWAĆ KOD QR NA URZĄDZENIU

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

### Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Na naszej stronie internetowej [docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs) and [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Ewentualnie można, skontaktować się naszą obsługą posprzedażową (patrz numer telefonu w książeczkę gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszym działem obsługi posprzedażowej, prosimy o podanie kodów z tabliczki znamionowej produktu.

Więcej informacji na temat danego modelu można znaleźć na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/>, która jest oficjalną bazą danych produktów EU EPREL. Po wybraniu kategorii produktu należy wprowadzić identyfikator modelu produktu. Identyfikator modelu składa się z liter i cyfr i można go znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej jako Mod. (patrz obrazek po prawej).

**⚠ Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.**

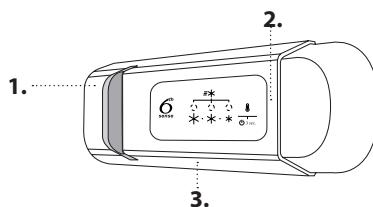
## OPIS PRODUKTU

### PIERWSZE UŻYCIE

Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy zaczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia.

### PANEL STEROWANIA



- Oświetlenie LED
- Przycisk WŁ./TRYB czuwania
- Przycisk do ustawiania temperatury komory chłodziarki i zamrażarki

### 6<sup>th</sup> SENSE

Urządzenie jest zdolne do szybkiego automatycznego osiągania optymalnej wewnętrznej temperatury przechowywania.

### PRZYCISK WŁ./ TRYB CZUWANIA

Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk. Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, światło chłodziarki nie zapala się. Aby włączyć urządzenie, należy krótko nacisnąć ten przycisk ponownie.

Uwaga: nie powoduje to odłączenia urządzenia od zasilania.

### TEMPERATURA KOMORY CHŁODZIARKI I ZAMRAŻARKI

Ustawioną temperaturę komory chłodziarki sygnalizują trzy kontrolki LED. Można ustawić inną temperaturę urządzenia za pomocą przycisku .

Możliwe są następujące regulacje:

#### Świecące diody

#### WENTYLATOR\*

Wentylator zapewnia korzystniejszy rozkład temperatur w komorze chłodziarki, a w konsekwencji lepsze warunki przechowywania artykułów spożywczych.

Wentylator rozpoczyna/kończy pracę w zależności od temperatury oraz/lub poziomu wilgotności wewnątrz chłodziarki. Jeśli urządzenie posiada wentylator, można go wyposażyć w filtr antybakteriowy. Uwaga: wentylator zostaje ponownie włączony automatycznie pod awarii zasilania lub wyłączeniu urządzenia. Nie wolno blokować strumienia powietrza produktami żywnościowymi.

### ZAMRAŻANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI

Umieścić świeże produkty spożywcze przeznaczone do zamrożenia w STREFIE ZAMRAŻANIA w komorze zamrażarki, nie dopuszczając do ich bezpośredniej styczności z już zamrożoną żywnością. Aby zoptymalizować prędkość zamrażania, należy usunąć dolną szufladę i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory.

### FUNKCJA FAST COOL (SZYBKIE CHŁODZENIE)

W celu szybkiego schłodzenia komory chłodziarki lub na 24 godziny przed umieszczeniem w komorze zamrażarki dużej ilości żywności do zamrożenia, włączyć funkcję "Fast Cooling", wielokrotnie naciskając przycisk do czasu, aż trzy ikony zaczną migotać na zielono, a następnie zacząć świecić się stałym światłem.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 50 godzinach i temperatura wraca do ustawienia sprzed uruchomienia tej funkcji. Aby wyłączyć tę funkcję ręcznie, naciśnij ten przycisk.

Uwaga: należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniejszą zamrożoną.

Aby zoptymalizować prędkość zamrażania, należy usunąć dolną szufladę i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory.

#### Zalecane ustawienie:

- Komora chłodziarki: ŚREDNIA

Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia i czas przechowywania produktów. Informacje te znaleźć można w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

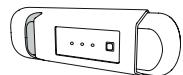
## System oświetlenia (w zależności od modelu)



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F



Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w 4 boczne lampki klasy efektywności energetycznej F oraz w górną lampa klasy efektywności energetycznej G



Produkt ten wyposażony jest w górnego oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

## KOMORA ZAMRAŻARKI

### Zamrażanie świeżej żywności

1. Zaleca się ustawić temperaturę na niższą lub włączyć funkcję szybkiego zamrażania/szybkiego chłodzenia na co najmniej cztery godziny przed wyjęciem produktów z komory zamrażarki w celu przedłużenia okresu trwałości produktów podczas fazy rozmrzania.
2. Aby rozpocząć rozmrzanie, wyłączyć urządzenie i wyjąć szuflady. Pozostawić otwarte drzwi, aby umożliwić roztopienie się szronu. Aby zapobiec wylewaniu się wody podczas rozmrzania, zaleca się ułożenie chłonnego materiału na spodzie komory zamrażarki i jego regularne wyjmowanie.
3. Wyczyścić wnętrze komory zamrażarki za pomocą skrobaka i dokładnie ją osuszyć.
4. Włączyć urządzenie ponownie i z powrotem umieścić w nim żywność.

## INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej. System oświetlenia wewnętrz komory chłodziarki korzysta z oświetlenia LED, które zapewnia lepsze oświetlenie niż w przypadku tradycyjnych żarówek, a także bardzo niskie zużycie energii.

Aby usunąć szron z akcesoriów do zamrażania STOP FROST\*, należy postępować zgodnie z procedurą pokazaną poniżej.

### Kostki lodu\*

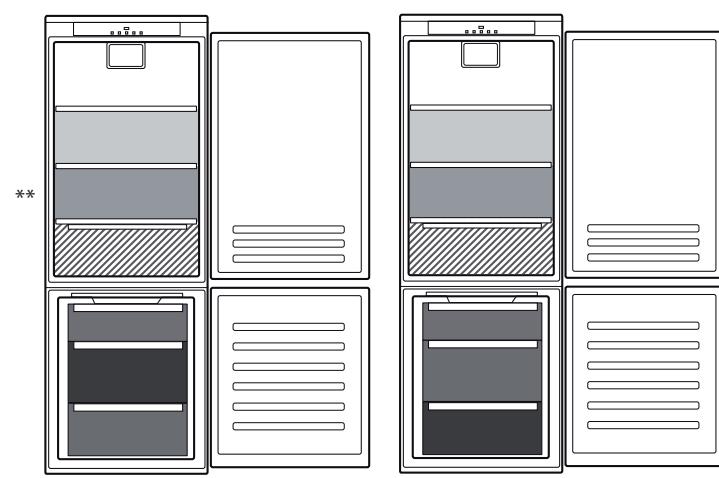
Wypełnić 2/3 tacy na lód wodą i włożyć ją z powrotem do komory zamrażarki. Nigdy nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu.

Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w wyznaczonym czasie podana jest na tabliczce znamionowej.

Limity załadunku żywności są zdeterminowane przez kosze, klapki, szuflady, półki itd. Należy upewnić się, czy po załadowaniu można nadal korzystać z nich bez utrudnień.

Drzwi oraz pokrywy chłodziarki należy usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, aby zapobiec uwiezionej w środku dzieci lub zwierząt.

## PRZECHOWYwanIE ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW



### Legenda

#### STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

#### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

#### STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

#### SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE

#### SZUFLADY ZAMRAŻARKI

#### SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA

(Strefa najwyższej temperatury)  
Zalecana do zamrażania świeżej żywności/  
ugotowanych potraw

\*\* Strefa najwyższej temperatury w modelach z KOMORĄ „0° ZONE” została oznaczona w legendzie

\*\*\* Jedynie w modelach CB310 i CB380 (patrz tabliczka znamionowa umieszczona z boku szuflady na warzywa i owoce)

## USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"><li>Czy nie wystąpiła przerwa w dostawie prądu;</li><li>Czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo, a przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia);</li><li>Czy urządzenia ochronne domowej instalacji elektrycznej są sprawne;</li><li>Czy kabel zasilania nie został uszkodzony.</li></ul>
Lampka oświetlenia wewnętrznego migła.	Urządzenie może być w trybie wł./ czuwania.	Włączyć urządzenie, naciskając krótko przycisk "Temp" (patrz funkcja Wl./ Tryb czuwania).
Temperatura wewnętrz komór nie jest dostatecznie niska.	Przyczyn może być wiele (patrz "Rozwiązań").	Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"><li>Czy drzwi prawidłowo się zamkują;</li><li>Czy urządzenie nie zostało umieszczone przy źródle ciepła;</li><li>Czy ustawiona temperatura jest odpowiednia;</li><li>- obieg powietrza przez kratki wentylacyjne u dołu urządzenia nie jest zablokowany (patrz rozdział dotyczący montażu).</li></ul>
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyścić spust skroplin (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia”).
Nadmierna ilość szronu w komorze zamrażarki	Drzwi komory zamrażarki nie zostały poprawnie zamknięte.	<ul style="list-style-type: none"><li>Sprawdzić, czy żaden przedmiot nie utrudnia prawidłowego zamknięcia drzwi.</li><li>Rozmrozić komorę zamrażarki.</li><li>Upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie zamontowane.</li></ul>
Temperatura komory chłodziarki jest za niska.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ustawiono zbyt niską temperaturę.</li><li>W komorze zamrażarki mogła zostać umieszczona duża ilość świeżej żywności.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Spróbować ustawić niższą temperaturę.</li><li>Jeśli w komorze zamrażarki umieszczono świeżą żywność, należy odczekać, aż zostanie ona w pełni zamrożona.</li><li>Wyłączyć wentylator (jeśli jest w wyposażeniu), zgodnie z procedurą opisaną w części „WENTYLATOR”.</li></ul>

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

## Whirlpool Ghid de pornire rapidă

RO

®/TM/© 2024 Whirlpool. Produs sub licență.

VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS WHIRLPOOL

SCANAȚI CODUL QR DE PE APARATUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU A OBȚINE MAI MULTE INFORMAȚII

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Puteți găsi politicele, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:**

- Vizitând site-urile noastre web [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) și [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Ca alternativă, contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Puteți găsi mai multe informații despre modelul dumneavoastră online la <https://eprel.ec.europa.eu/>, care este baza de date oficială de produse EPREL a UE. După selectarea categoriei de produse, introduceți identificatorul de model al produsului. Identificatorul de model este format din litere și numere, și poate fi găsit pe plăcuța cu date de identificare, ca Mod. (consultați imaginea din dreapta).

**⚠ Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranță.**



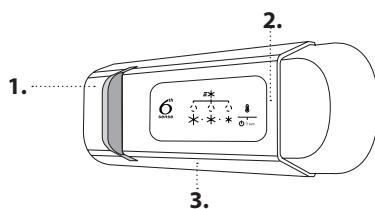
## DESCRIEREA PRODUSULUI

### PRIMA UTILIZARE

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presestate din fabrică.

După ce puneteți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal.

## PANOU DE COMANDĂ



1. Bec cu LED
2. Pornire/Stand-by
3. Butonul temperatură compartiment congelator și compartiment frigider



### 6<sup>TH</sup> SENSE

Aparatul poate atinge rapid și automat temperatură interioară optimă de conservare.



### PORNIRE/STANDBY

Apăsați timp de 3 secunde pe buton pentru a opri aparatul. În modul Standby, lumina din compartimentul frigider nu se aprinde. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reactiva aparatul.

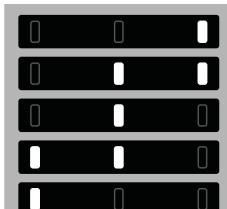
Notă: acest lucru nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare.

### TEMPERATURA COMPARTIMENTULUI CONGELATOR ȘI A COMPARTIMENTULUI FRIGIDER

Cele trei indicatori cu LED indică temperatura setată în compartimentul frigider. Puteți seta o altă temperatură a aparatului cu ajutorul butonului .

Sunt posibile următoarele reglaje:

#### LED-uri aprinse



#### Temperatură setată

- Ridicată (mai puțin rece)
- Medie-ridicată
- Medie
- Medie-scăzută
- Scăzută (mai rece)



Setare recomandată:

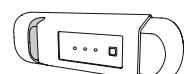
- Compartimentul frigider: MEDIE

Pentru a evita risipirea alimentelor, vă rugăm să consultați setarea și perioadele de depozitare recomandate incluse în manualul de utilizare online.

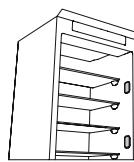
### Sistemul de iluminat (în funcție de model)



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține o sursă de lumină cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține 4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F



Acest produs conține 4 surse de lumină laterale cu eficiență energetică din clasa F și o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G



Acest produs conține o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G

### COMPARTIMENTUL CONGELATOR

#### Congelarea alimentelor proaspete

1. Înainte de a scoate alimente din compartimentul congelator, se recomandă setarea unei temperaturi mai scăzute sau activarea funcției de Fast Freeze (Congelare rapidă)/Fast Cool (Răcire rapidă) timp de cel puțin patru ore, pentru a prelungi durata de conservare a alimentelor în timpul fazei de decongelare.

2. Pentru a dezgheța compartimentul, scoateți aparatul din priză și scoateți sertarele. Lăsați ușa deschisă pentru a permite topirea gheții. Pentru ca apa să nu se scurgă în timpul dezghețării, se recomandă să așezați o cârpă absorbantă în partea inferioară a compartimentului congelator și să o stoarceți din când în când.
3. Curățați interiorul compartimentului congelator utilizând racleta

\* Disponibil numai la anumite modele

pentru depunerile de gheăță și uscați-l cu grija.

4. Reporniți aparatul și introduceți alimentele. Pentru a îndepărta gheăța de pe accesoriul STOP FROST\*, urmați procedura de CURĂȚARE.

#### Cuburi de gheăță\*

Umpăti tava pentru gheăță 2/3 cu apă și așezați-o înapoi în compartimentul congelator. Nu folosiți în niciun caz obiecte tăioase sau ascuțite pentru a îndepărta gheăța.

Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată într-un anumit interval de timp este indicată pe plăcuța cu date tehnice.

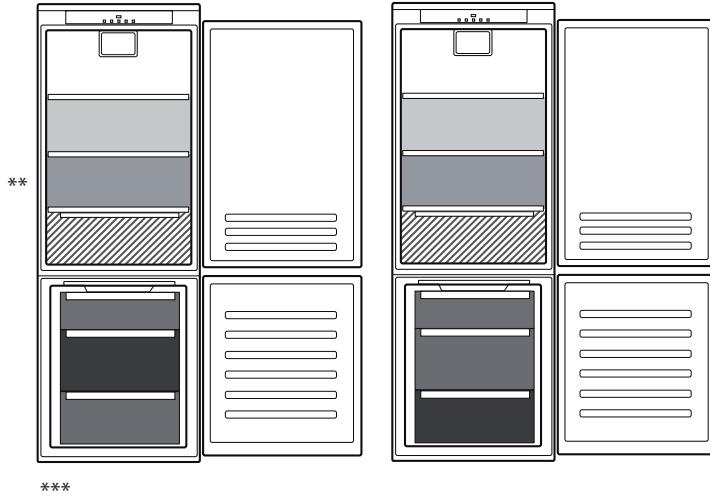
Limitele de încărcare sunt determinate de coșuri, clapete, sertare, rafturi etc. Asigurați-vă că aceste componente se pot închide în continuare cu ușurință după încărcare

## INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coșurile și rafturile trebuie să rămână în poziția curentă, cu excepția cazului în care se oferă indicații diferite în acest sens în ghidul de referință rapidă. Sistemul de iluminare din interiorul compartimentului frigider utilizează lumini cu LED-uri, asigurând o iluminare mai bună decât becurile tradiționale, precum și un consum de energie foarte redus.

Ușile și capacele aparatului frigorific trebuie să fie demontate înainte de eliminarea acestuia, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor în interiorul acestuia.

## DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



### Legendă

#### ZONA TEMPERATĂ

Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor

#### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea brânzei, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicatelor, iaurtului

#### ZONA CEA MAI RECE

Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui

#### SERTARUL PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME

#### SERTARELE CONGELATORULUI

#### SERTAR ZONĂ CONGELARE

(Zonă răcire maximă)

Acesta este recomandat pentru congelarea alimentelor proaspete/gătite

\*\* Pentru modelele dotate cu un COMPARTIMENT „0 ° ZONE”, „zona cea mai rece” este evidențiată în legendă

\*\*\* Numai pentru modelele CB310 e CB380 (consultați plăcuța cu date tehnice din partea laterală a sertarului pentru fructe și legume)

## REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Este posibil să existe o problemă la rețeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"><li>alimentarea cu energie nu este întreruptă;</li><li>ștecherul este introdus corect în priză și întrerupătorul bipolar de la rețea (dacă intră în dotare) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului);</li><li>dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente;</li><li>cablul de alimentare nu este deteriorat.</li></ul>
Becul de iluminat din interior clipește.	Alarma pentru ușă este activă. Aceasta se activează când ușa compartimentului frigider rămâne deschisă o perioadă lungă de timp.	Porniți aparatul apăsând scurt butonul „Temp.” (consultați funcția Pornire/Standy).
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (consultați secțiunea „Soluții”).	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"><li>ușile se închid corect;</li><li>aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură;</li><li>temperatura setată este adevarată;</li><li>circulația aerului prin orificiile de aerisire din partea inferioară a aparatului nu este obstrucționată (consultați secțiunea Instalarea).</li></ul>
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Surgerea apei de dezghețare este blocată.	Curățați orificiul de scurgere a apei rezultate din dezghețare (consultați capitolul „Întreținerea și curățarea aparatului”).

Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Cantitate prea mare de gheăță în compartimentul congelator	Ușa compartimentului congelator nu se închide corect.	<ul style="list-style-type: none"><li>Verificați să nu existe niciun obiect care împiedică închiderea corectă a ușii.</li><li>Decongelați compartimentul congelator.</li><li>Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.</li></ul>
Temperatura compartimentului frigider este prea scăzută.	<ul style="list-style-type: none"><li>Temperatura setată este prea scăzută.</li><li>O cantitate mare de alimente proaspete a fost așezată în compartimentul congelator.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Încercați să setați o temperatură mai puțin scăzută.</li><li>Dacă au fost așezate alimente proaspete în compartimentul congelator, așteptați până când acestea sunt congelate complet.</li><li>Opriti ventilatorul (dacă intră în dotare), urmând procedura descrisă în paragraful „VENTILATORUL”.</li></ul>

\* Disponibil numai la anumite modele

## Whirlpool Vodič za brzi početak

SR

©/TM/© 2024 Whirlpool. Proizvedeno pod licencom.

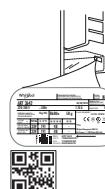
### HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL

### SKENIRAJTE QR KÔD NA SVOM UREĐAJU DA BISTE DOBILI VIŠE INFORMACIJA

Kako biste dobili kompletnejšu podršku, registrujte svoj uređaj na adresi [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

**Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći na sledeći način:**

- Na našem veb-sajtu [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) i [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Takođe, možete kontaktirati naš postprodajni servis (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.



Više informacija o svom modelu možete pronaći na mreži na adresi <https://eprel.ec.europa.eu/>, što je zvanična baza podataka EU EPREL proizvoda. Kada izaberete kategoriju proizvoda, unesite identifikator modela proizvoda. Identifikator modela sadrži slova i cifre, a nalazi se na identifikacionoj pločici označen sa „Mod“. (pogledajte sliku sa desne strane).

⚠️ Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.

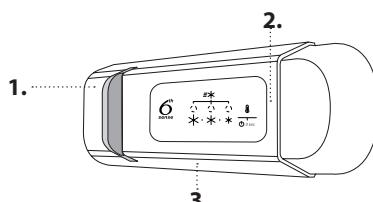
## OPIS PROIZVODA

### PRVA UPOTREBA

Sačekajte najmanje dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabriki.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjeno uređaj.

### KONTROLNA TABLA



- LED svetlo
- Uključeno/režim mirovanja
- Dugme za temperaturu odeljka zamrzivača i frižidera



### 6<sup>TH</sup> SENSE

Uređaj automatski može brzo da dostigne optimalnu unutrašnju temperaturu za čuvanje.

**UKLJUČENO/REŽIM MIROVANJA**  
Pritisnite dugme na 3 sekunde da biste isključili aparat. U režimu mirovanja, svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje. Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparat.

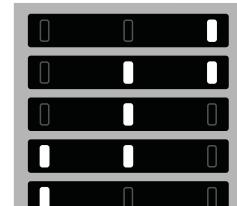
Napomena: time nećete isključiti aparat iz električne mreže.

### TEMPERATURA ODELJKA ZAMRZIVAČA I FRIZIDERERA

Tri LED indikatora prikazuju podešenu temperaturu za odeljak frižidera. Moguće je podešiti drugu temperaturu uređaja pomoću dugmeta.

Moguća su sledeća podešavanja:

#### LED diode



#### Podešavanje temperature

Visoka (manje hladno)

Srednje visoka

Srednja

Srednje niska

Niska (hladnije)



Preporučeno podešavanje:

- Odeljak frižidera: SREDNJA

Da bi se izbeglo bacanje hrane, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme čuvanja, koji se mogu pronaći u korisničkom priručniku na mreži.

## VENTILATOR\*

Ventilator poboljšava raspodelu temperature unutar odeljka frižidera, omogućavajući bolje čuvanje hrane koja se skladišti. Ventilator će počinjati/prestajati da radi u zavisnosti od temperature i/ili nivoa vlažnosti unutar frižidera. Ukoliko uređaj poseduje ventilator on može biti opremljen antibakterijskim filterom. Napomena: ventilator će se automatski ponovo pokrenuti posle prekida napajanja ili isključenja aparata. Ne zagrađujte prostor za ulaz vazduha namirnicama.

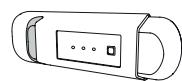
## ZAMRZAVANJE SVEŽE HRANE

Stavite svežu hranu koju treba zamrznuti u ZONU ZAMRZAVANJA u odeljku zamrzivača, izbegavajući direktni kontakt sa već zamrznutom hranom. Radi optimizacije brzine zamrzavanja, donja fioka se može ukloniti i hrana se može postaviti direktno na dno odeljka.

## Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)



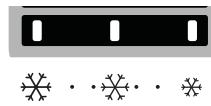
Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

## FUNKCIJA FAST COOL (BRZO HLAĐENJE) (FAST COOLING)

Za brzo hlađenje frižidera ili 24 sata pre stavljanja veće količine hrane u zamrzivač, uključite funkciju brzog hlađenja „Fast Cooling“ tako što ćete više puta pritisnuti dugme dok 3 ikone ne zatreperne zelenom bojom i ostanu neprekidno da svetle.



Funkcija će se automatski isključiti posle 50 časova, a temperatura će se vratiti na vrednost koju je imala prilikom uključenja funkcije. Kako biste ručno uključili funkciju, pritisnite dugme.

Napomena: Izbegavajte direktni kontakt sveže i već zamrznute hrane.

Radi optimizacije brzine zamrzavanja, donja fioka se može ukloniti i hrana se može postaviti direktno na dno odeljka.



Ovaj proizvod sadrži 4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti



Ovaj proizvod sadrži 4 bočna izvora svetlosti klase F energetske efikasnosti i gornji izvor svetlosti energetske klase G



Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

## ODELJAK ZAMRZIVAČA

### Zamrzavanje sveže hrane

- Preporučuje se da se smanji temperatura ili da se uključi funkcija Fast Freeze (Brzo zamrzavanje)/Fast Cool (Brzo hlađenje)\* najmanje četiri sata pre nego što se izvadi hrana iz odeljka zamrzivača, kako bi se produžilo očuvanje hrane tokom faze odmrzavanja.
- Za odmrzavanje, isključite uređaj sa napajanja i izvadite firoke. Ostavite vrata otvorena kako bi se odeljak odleđio. Da biste sprečili prisipanje vode tokom odleđivanja, savetujte se da na donju stranu odeljka zamrzivača stavite krpu koja dobro upija i da je redovno cedite.
- Očistite unutrašnjost odeljka zamrzivača sa strugalicom za led i pažljivo je osušite.
- Ponovo uključite uređaj i vratite hranu unutra. Da biste uklonili led

## OPŠTE INFORMACIJE

Froke, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču. Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije.

iz dodatka STOP FROST\*, pratite proceduru za ČIŠĆENJE prikazanu u nastavku.

### Kockice leda\*

Napunite 2/3 posude za led vodom i vratite je u odeljak zamrzivača. Ni u kakvim okolnostima ne koristite oštре ili zašiljene predmete za uklanjanje leda.

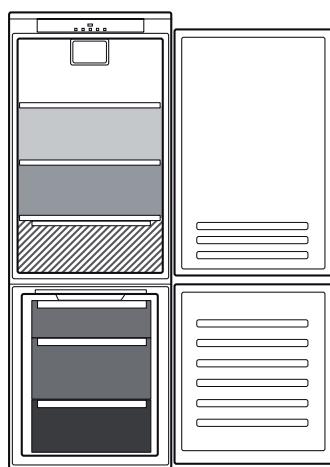
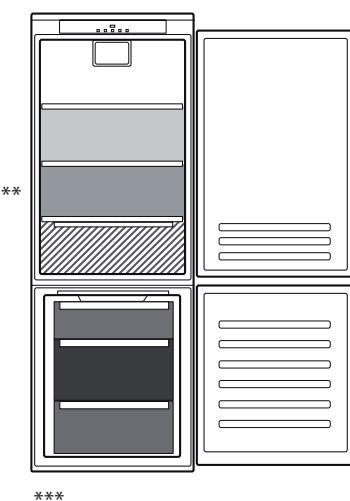
Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti u određenom vremenskom periodu je navedena na natpisnoj pločici.

Ograničenja količine su određena korpama, krilcima, fiokama, policama itd. Vodite računa da ove komponente i dalje mogu lako da se zatvore nakon postavljanja

Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

\* Dostupno samo na određenim modelima

## KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE



### Legenda

#### UMERENA ZONA

Preporučuje se za čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

#### ZONA ZA HLAĐENJE

Predlaže se za skladištenje sira, mleka, obroka, delikatesa, jogurta

#### NAJHLADNIJA ZONA

Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe

#### FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE

#### FIOKE ZAMRZIVAČA

#### FIOKA ZONE ZA ZAMRZAVANJE

(Zona najjačeg hlađenja)

Preporučuje se za zamrzavanje sveže/kuvane hrane

\*\* Kod modela sa ODELJKOM „0 ° ZONA”, „najhladnija zona” je istaknuta u legendi

\*\*\* Samo za modele CB310 i CB380 (pogledajte natpisnu pločicu koja se nalazi na bočnoj strani fioke ua voće i povrće)

## VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Proverite sledeće: <ul style="list-style-type: none"><li>da li je struja isključena;</li><li>da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje aparata);</li><li>da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni;</li><li>da li je kabl za napajanje oštećen.</li></ul>
	Aparat može da bude uključen/u režimu mirovanja.	Uređaj uključite kratkim pritiskom na dugme „Temp.” (vidite funkciju On/Stand-by (uključeno/stanje pripravnosti)).
Unutrašnja lampica treperi.	Alarm za vrata je uključen. Aktivira se kada vrata odeljka frižidera duže vreme ostanu otvorena.	Da biste zaustavili alarm, zatvorite vrata frižidera. Kada budete ponovo otvarali vrata, proverite da li lampica radi.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Moguće je više uzroka (pogledajte „Rešenja“).	Proverite sledeće: <ul style="list-style-type: none"><li>da li se vrata pravilno zatvaraju;</li><li>da li je uređaj postavljen u blizini izvora topline;</li><li>da li je podešena odgovarajuća temperatura;</li><li>da li je cirkulacija vazduha kroz otvore na dnu uređaja sprečena (vidite odeljak za instalaciju).</li></ul>
U dnu odeljka frižidera se pojavila voda.	Ovod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite odvod za vodu od otopljenog leda (pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“).
Prekomerna količina leda u odeljku zamrzivača	Vrata odeljka zamrzivača se ne zatvaraju pravilno.	<ul style="list-style-type: none"><li>Proverite da li postoji nešto što onemogućava zatvaranje vrata.</li><li>Odledite zamrzivač.</li><li>Proverite da li je uređaj ispravno montiran.</li></ul>
Temperatura u frižideru je preniska.	<ul style="list-style-type: none"><li>Podešena temperatura je preniska.</li><li>Možda je u zamrzivač stavljena velika količina sveže hrane.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pokušajte da podesite nižu temperaturu.</li><li>Ako je sveža hrana postavljena u odeljak zamrzivača, sačekajte da se potpuno zamrzne.</li><li>Isključite ventilator (ako postoji) sledeći proceduru opisanu o odeljku „VENTILATOR“.</li></ul>

\* Dostupno samo na određenim modelima

©/TM/© 2024 Whirlpool. Vyrobené na základe licencie.

## ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPLI VÝROBOK WHIRLPOOL

## VIAC INFORMÁCIÍ ZÍSKATE, AK OSKENUJETE QR KÓD NA VAŠOM SPOTREBIČI

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

### Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- našej webovej stránke [docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs) a [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Prípadne sa obráťte na nás popredajný servis (telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uvedte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Viac informácií o svojom modeli nájdete na webovej stránke <https://eprel.ec.europa.eu/>, ktorá je oficiálnou databázou výrobkov EPREL EÚ. Po výbere kategórie výrobku zadajte identifikátor modelu výrobku. Identifikátor modelu sa skladá z písmen a číslic a nachádza sa na identifikačnom štítku, ako Mod. (pozri obrázok vpravo).

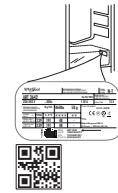
**⚠ Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**

## OPIS VÝROBKU

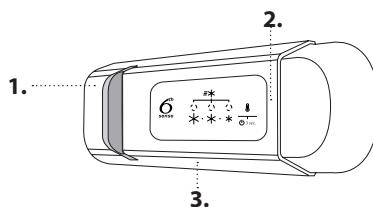
### PRVÉ POUŽITIE

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte zariadenie do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kym sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie.



### OVLÁDACÍ PANEL



1. Svetlo LED
2. Zapnuté/Pohotovostný režim
3. Tlačidlo teploty v chladiacom a mraziacom priestore

### 6<sup>th</sup> SENSE

Spotrebič je automaticky schopný rýchlo dosiahnuť optimálnu internú teplotu na uchovanie potravín.

### ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM

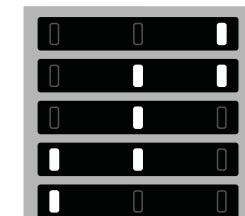
Spotrebič vypnete stlačením tlačidla na 3 sekundy. V pohotovostnom režime sa svetlo v chladiacom priestore nerozsvieti. Krátkym opakováním stlačením tlačidla znova aktivujete spotrebič. Poznámka: Týmto krokom sa spotrebič neodpojí od napájacieho zdroja.

### TEPLOTA CHLADIACEHO A MRAZIACEHO PRIESTORU

Tri indikátory LED signalizujú teplotu nastavenú pre priečinok chladničky. Pomocou tlačidla je možné nastaviť rôzne teploty spotrebiča.

Uskutočníť je možné nasledujúce nastavenia:

#### Kontrolky LED svetlia



#### Nastavte teplotu

- Vysoká – menej chladná
- Stredne vysoká
- Stredná
- Stredne nízka
- Nízka (chladnejšia)



#### Odporúčané nastavenie:

- Priestor chladničky: STREDNÁ

Aby ste neplytvali potravinami, riadte sa, prosím, odporúčaným nastavením a časom skladovania, ktoré sú uvedené v online návode na používanie.

### VENTILÁTOR\*

Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri chladiaceho priestoru, čím napomáha uchovaniu kvality skladovaných potravín. Ventilátor sa zapne/zastaví v závislosti od teploty a/alebo úrovne vlhkosti vo vnútri chladničky. Ak je na spotrebiči k dispozícii ventilátor, môže byť vybavený antibakteriálnym filtrom.

Poznámka: Ventilátor sa automaticky opäťovne spustí, keď bol spotrebič odpojený od prúdu alebo bol vypnutý. Dbajte, aby potraviny nezakrývali priestor na nasávanie vzduchu.

### MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

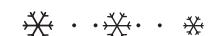
Čerstvé potraviny, ktoré sa majú zamraziť, položte do MRAZIACEJ ZÓNY v mraziacom priestore tak, aby sa nedotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené. Spodnú zásuvku je možné vybrať a potraviny umiestniť priamo na dno priečinka, čím sa optimalizuje rýchlosť mrazenia.

### FUNKCIA FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)

Ak chcete rýchlo schladniť chladiaci priestor alebo 24 hodín pred vložením veľkého množstva potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru, zapnite funkciu „Fast Cooling“ (Rýchle chladenie) opakovaným stlačením tlačidla , až kým 3 ikony nezačnú blikáť na zeleno a potom zostanú stále.

Funkcia sa automaticky po 50 hodinách vypne a teplota sa vráti na hodnotu pri zapínaní funkcie. Stlačením tlačidla funkciu vypnete manuálne.

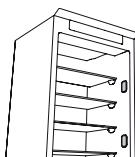
Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať. Spodnú zásuvku je možné vybrať a potraviny umiestniť priamo na dno priečinka, čím sa optimalizuje rýchlosť mrazenia.



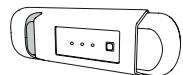
## Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje 4 bočné svetelné zdroje s triedou energetickej účinnosti F a horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

## MRAZIACI PRIESTOR

### Mrazenie čerstvých potravín

- Pred vybratím jedla z mraziaceho priestoru sa odporúča nastaviť nižšiu teplotu alebo aspoň na štyri hodiny zapnúť funkciu Fast Freeze (Rýchle mrazenie)/Fast Cool\* (Rýchle chladenie\*), aby sa predlžilo uchovanie potravín počas fázy rozmrazovania.
- Ak chcete spotrebiť rozmraziť, vytiahnite zástrčku kábla zo siete a vyberte zásuvky. Dvere nechajte otvorené, aby sa námraza mohla roztopiť. Aby ste počas rozmrazovania zabránilí úniku vody, odporúča sa na spodok mraziaceho priestoru položiť absorpnú handru a pravidelne ju žmýkať.
- Výčistite vnútro mraziaceho priestoru škrabkou na ľad a starostlivo ho vysušte.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak. Systém osvetlenia chladiaceho priestoru používa LED žiarovky umožňujúce lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebú energie.

- Spotrebič znova zapnite a potraviny vráťte na miesto. Ak chcete odstrániť námrazu z príslušenstva STOP FROST\*, postupujte podľa krokov v časti ČISTENIE.

### Kocky ľadu\*

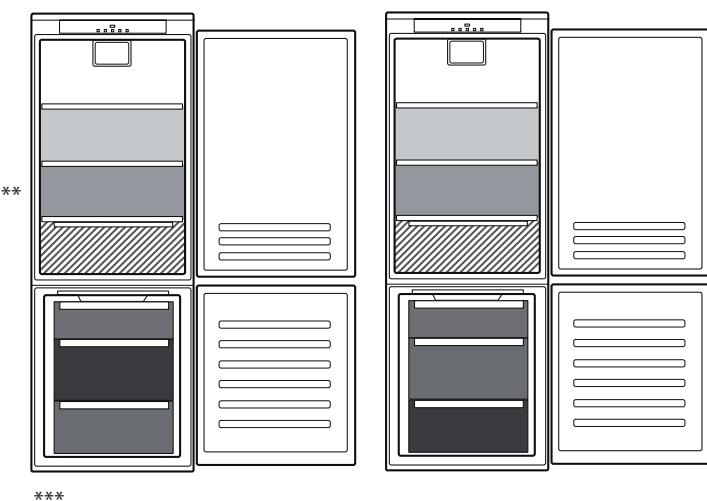
Naplňte vodou 2/3 zásobníka ľadu a vložte ho späť do mrazeničky. Za žiadnych okolností nepoužívajte na odstraňovanie ľadu ostré alebo špicaté predmety.

Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť za určitý čas, je uvedené na štítku.

Limity naplnenia určujú koše, klapky, zásuvky, police a pod. Presvedčte sa, či sa tieto komponenty dajú ľahko zatvoriť aj po naplnení

Pred likvidáciou na skládku by sa mali odstrániť dvere a kryty chladničky, aby deti alebo zvieratá nemohli uviazať vnútri.

## AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



### Legenda

#### MIERNA ZÓNA

Odporuča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajíčok, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov

#### CHLADNÁ ZÓNA

Odporuča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahkárskych výrobkov, jogurtov

#### NAJCHLADNEJŠIA OBLASTЬ

Odporuča sa na uskladnenie studených nárezov, záuskov, rýb a mäsa

#### ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU

#### ZÁSUVKY MRAZNIČKY

**ZÁSUVKA MRAZIACEJ ZÓNY**  
(Maximálne chladná zóna)  
Odporuča sa na mrazenie čerstvých potravín/uvareného jedla

\*\* V modeloch s PRIEHRADKOU „ZÓNA 0°“ je najchladnejšia časť tá, ktorá je zvýraznená v legende

\*\*\* Iba pre modely CB310 a CB380 (pozri výkonnostný štítok na boku zásuvky na ovocie a zeleninu)

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"><li>nedošlo k výpadku elektrického prúdu;</li><li>je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič);</li><li>efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti;</li><li>nie je poškodený napájací kábel.</li></ul>
	Spotrebič môže byť v režime Zap./pohotovostný režim.	Na chvíľu spotrebič zapnite stlačením tlačidla „Temp.“ (Teplota) (pozri funkciu Zapnuté/ Pohotovostný režim).
Vnútorné svetlo bliká.	Je aktívny alarm dvierok. Aktivuje sa, keď dvere priečinka chladničky zostanú dlhší čas otvorené.	Ak chcete alarm zastaviť, zavrite dverka chladničky. Pri opakovom otvorení dvierok skontrolujte, či funguje svetlo.
Teplota vnútri priečinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozri časť „Riešenia“).	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"><li>sú dvere správne zatvorené;</li><li>spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja,</li><li>je nastavená teplota primeraná;</li><li>cirkulácia vzduchu cez prieduchy v spodnej časti spotrebiča nie je blokovaná (pozri inštalačnú príručku).</li></ul>
Na dne priečinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Nadmerné množstvo ľadu v mraziacom priestore	Dvierka na priečinku mrazničky sa nedajú riadne uzavrieť.	<ul style="list-style-type: none"><li>Skontrolujte, či niečo nebráni v riadnom uzavretí dverí.</li><li>Rozmrazte priestor mrazničky.</li><li>Uistite sa, či bol spotrebič riadne nainštalovaný.</li></ul>
Teplota v chladiacom priestore je príliš nízka.	<ul style="list-style-type: none"><li>Nastavená teplota je príliš nízka.</li><li>Do mraziaceho priestoru ste vložili veľké množstvo čerstvých potravín.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Skúste nastaviť vyššiu teplotu.</li><li>Ak sa do mraziaceho priestoru vložia čerstvé potraviny, čakajte, kým sa úplne nezmrazia.</li><li>Vypnite ventilátor (ak je k dispozícii) podľa pokynov opísaných v odseku „VENTILÁTOR“.</li></ul>

\*K dispozícii len na niektorých modeloch

## Whirlpool Стислий посібник із початку роботи

UK

®/TM © 2024 р., Whirlpool. Виготовлено за ліцензією.

ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL

ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД НА ПРИСТРОЇ, ЩОБ ОТРИМАТИ ДОДАТКОВУ ІНФОРМАЦІЮ

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій пристрій на сайті [www.register10.eu](http://www.register10.eu)

З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:

- на нашому сайті [docs.whirlpool.eu/docs](http://docs.whirlpool.eu/docs) i [parts-selfservice.europeanappliances.com](http://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- або звернувшись до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на паспортній таблиці виробу.

Ви можете знайти більше інформації про вашу модель в Інтернеті на сайті <https://eprel.ec.europa.eu/>, який є офіційною базою даних продуктів ЕС EPREL. Спочатку виберіть категорію продукту, а потім введіть ідентифікатор моделі продукту. Ідентифікатор моделі складається з букв і цифр, він вказаний на ідентифікаційній таблиці, як Mod. (див. зображення праворуч).

⚠ Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.

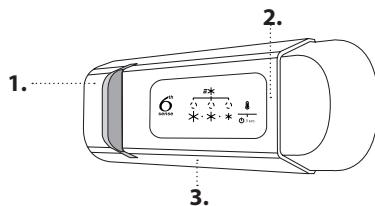
## ОПИС ВИРОБУ

### ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

Зачекайте принаймні дві години після монтажу, перш ніж приєднувати пристрій до електромережі. Якщо приєднати пристрій до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши пристрій, зачекайте 4–6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів.

## ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



- Світлодіодні індикатори
- Увімкн./очікування
- Кнопка "Температура в морозильному та холодильному відділеннях"

### 6<sup>th</sup> SENSE

пристрій здатний автоматично швидко досягти оптимальної внутрішньої температури зберігання.

### УВІМК./ОЧІКУВАННЯ

Щоб увімкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку протягом 3 секунд. У режимі очікування освітлення в холодильнику не працює. Щоб знову ввімкнути пристрій, натисніть цю кнопку повторно.

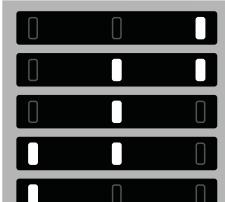
Примітка: При цьому пристрій не від'єднується від джерела живлення.

### ТЕМПЕРАТУРА В МОРОЗИЛЬНОМУ ТА ХОЛОДИЛЬНОМУ ВІДДІЛЕННЯХ

Три світлодіодні індикатори вказують на температуру, установлену в холодильному відділенні. Робочу температуру приладу можна встановити кнопкою

Можливі наступні налаштування:

#### Світлодіоди світяться Встановлена температура



- Висока температура (незначний холод)  
Середньо-висока температура  
Середня  
Середньо-низька температура  
Низька температура (значний холод)



Рекомендоване налаштування:

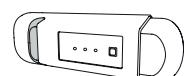
- Холодильне відділення: СЕРЕДН.

Щоб уникнути утворення харчових відходів, див. рекомендовані налаштування і терміни зберігання, наведені в онлайн-керівництві з експлуатації.

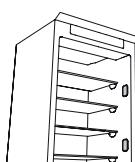
### Система освітлення (залежно від моделі)



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить 4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F



Цей виріб містить 4 бокових елементи освітлення класу енергоефективності F та верхній елемент освітлення класу енергоефективності G



Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

### МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

#### Заморожування свіжих продуктів

- За чотири години до початку процесу розмороження, перш ніж витягати продукти з морозильного відділення, рекомендується встановити нижчу температуру або увімкнути функцію Fast Freeze/Fast Cool\*, щоб якнайдовше зберегти продукти під час циклу розморожування.

- Щоб розморозити прилад, відключіть його від електромережі та витягніть контейнери. Залиште дверцята відчиненими, щоб інші танув. Щоб запобігти розтіканню води під час розмороження, на дно морозильного відділення рекомендовано покласти абсорбувальну тканину та регулярно віджимати її.

\*Лише у деяких моделях

- Обережно очистіть внутрішні стінки морозильного відділення скребком для льоду та насухо витріть їх.*
- Знову ввімкніть прилад і покладіть у нього продукти. Щоб видалити іній з прилада для ВІДКЛАДЕННЯ ЛЬОДУ\*, виконайте процедуру очищення, наведену нижче.*

#### **Кубики льоду\***

Заповніть лоток для льоду на дві третини водою і поставте його до морозильного відділення. У жодному разі не використовуйте

гострі предмети, щоб вилучити лід.

Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити за певний період часу, зазначено на таблиці з технічними характеристиками.

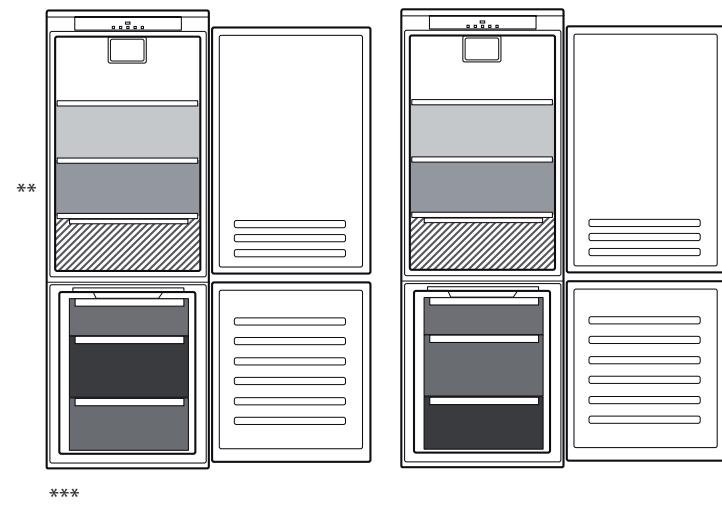
Межі завантаження залежать від кошиків, тримачів, ящиків, полиць тощо. Переконайтесь, що ці елементи після завантаження можуть легко закриватися

## **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стислому посібнику не зазначено інше. Система освітлення усередині холодильної камери працює з використанням світлодіодних ламп, що дозволяє отримати більш яскраве освітлення в порівнянні з традиційними лампами розжарювання, а також забезпечує дуже низьке енергоспоживання.

Двері і кришки холодильного приладу перед утилізацією на полігоні необхідно зняти щоб уникнути потрапляння всередину дітей або тварин.

## **ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ**



#### **Умовні позначки**

	<b>ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ</b> Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення
	<b>ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ</b> Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогуртів
	<b>НАЙХОЛОДНІША ЗОНА</b> Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса
	<b>КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ</b>
	<b>КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ</b>
	<b>КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ</b> (Зона максимального охолодження) Рекомендується зберігати свіжозаморожені/ приготовані продукти

\*\* Для моделей з "ЗОНОЮ 0°" ВІДДІЛЕННЯ "найхолодніша зона" виділене в умовних позначках

\*\*\* Лише для моделей CB310 і CB380 (див. таблицю з паспортними даними приладу, розташовану в контейнері для фруктів і овочів)

## **УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Можливі причини	Рішення
Панель керування вимкнено, пристрій не працює.	Можливо, виникли проблеми з електропостачанням пристрою.	Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> <li>не відбувся збій в мережі електропостачання;</li> <li>вилка вставлена в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електро живлення пристрою);</li> <li>працюють належним чином захисні пристрої електричної системи будинку;</li> <li>не пошкоджено шнур живлення.</li> </ul>
Блимає внутрішнє освітлення.	Активація дверної сигналізації. Сигналізація вмикається, якщо дверцята морозильного відділення залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу.	Щоб вимкнути сигналізацію, закрийте дверцята холодильника. Повторно відкривши дверцята, перевірте, чи працює освітлення.
Температура у відділеннях недостатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ "Рішення").	Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> <li>закриті належним чином дверцята;</li> <li>пристрій встановлено не поблизу джерела тепла;</li> <li>встановлено належну температуру;</li> <li>ніщо не перешкоджає циркуляції повітря через вентиляційні отвори, розташовані в нижній частині приладу (див. розділ "Монтаж").</li> </ul>

\*Лише у деяких моделях

Проблема	Можливі причини	Рішення
На дні холодильного відділення збирається вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ "Очищення та обслуговування").
Надмірний шар інею в морозильному відділенні	Дверцята морозильного відділення закриваються неналежним чином.	<ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтесь, що ніщо не перешкоджає належному закриттю дверцят.</li><li>Розморозьте морозильне відділення.</li><li>Переконайтесь, що пристрій правильно встановлено.</li></ul>
Температура в холодильному відділенні занадто низька.	<ul style="list-style-type: none"><li>Встановлено занадто низьку температуру.</li><li>Можливо, до морозильного відділення завантажили велику кількість свіжих продуктів.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Спробуйте встановити нижчу температуру.</li><li>Якщо в морозильне відділення завантажено свіжі продукти, зачекайте, доки вони повністю замерзнуть.</li><li>Вимкніть вентилятор (за наявності), дотримуючись процедур, що описана вище в розділі "ВЕНТИЛЯТОР".</li></ul>

\*Доступно лише в деяких моделях



400020019007